

# Prodotti a Legna & Pellet

WOOD & PELLET PRODUCTS • PRODUITS À BOIS & GRANULÉS • HOLZ & PELLET PRODUKTE • PRODUCTOS DE LEÑA & PELLETS

**Pocket**

02.2023 IT/EN/FR/DE/ES

**NORDICA**<sup>®</sup>  
**Extraflame**  
Warms up your life.



**RISCALDA LA VITA, DA PIÙ DI 50 ANNI**  
 WARMS UP YOUR LIFE, FOR OVER 50 YEARS / RÉCHAUFFE LA VIE, DEPUIS PLUS DE 50 ANS  
 WÄRMT SEIT ÜBER 50 JAHREN DAS LEBEN / DESDE HACE MÁS DE 50 AÑOS CALIENTA LA VIDA



**DESIGN E QUALITÀ, 100% MADE IN ITALY**  
 DESIGN AND QUALITY, 100% MADE IN ITALY / DESIGN ET QUALITÉ, 100% MADE IN ITALY  
 DESIGN UND QUALITÄT, 100% MADE IN ITALY / DESIGN Y CALIDAD, 100% MADE IN ITALY



**ENERGIA PULITA CHE RISPETTA IL PIANETA**  
 CLEAN ENERGY, RESPECTING THE PLANET / ÉNERGIE PROPRE, RESPECTUEUSE DE LA PLANÈTE  
 SAUBERE ENERGIE, DEN PLANETEN RESPEKTIEREND / ENERGÍA LIMPIA, RESPETANDO EL PLANETA



**UN RISPARMIO CONCRETO NELLA BOLLETTA**  
 A REAL SAVING ON THE BILLS / UNE RÉELLE ÉCONOMIE SUR VOTRE FACTURE DE CHAUFFAGE.  
 ECHE TE EINSPARUNGEN IN IHRER RECHNUNG / UN AHORRO REAL EN SU FACTURA



**PRODOTTI TESTATI E CERTIFICATI**  
 TESTED AND CERTIFIED PRODUCTS / PRODUITS TESTÉS ET CERTIFIÉS  
 GEPRÜFTE UND ZERTIFIZIERTE PRODUKTE / PRODUCTOS PROBADOS Y CERTIFICADOS



**TROVA UN RIVENDITORE, VISITA IL SITO:**  
 FIND A DEALER, VISIT OUR WEBSITE / TROUVER UN REVENDEUR, VISITEZ LE SITE WEB  
 FINDEN SIE EINEN HÄNDLER, BESUCHEN SIE DIE WEBSITE / BUSQUE UN DISTRIBUIDOR, VISITE EL SITIO WEB

[www.lanordica-extraflame.com](http://www.lanordica-extraflame.com)

## I PRODOTTI A PELLETT

STUFE A PELLETT VENTILATE ..... 4 <small>VENTILATED PELLET STOVES / POÊLES À GRANULÉS VENTILÉS        PELLETÖFEN MIT GEBLÄSE / ESTUFAS DE PELLETT VENTILADAS</small>	STUFE A LEGNA EVERGREEN ..... 23 <small>EVERGREEN WOOD-BURNING STOVE / POÊLE À BOIS EVERGREEN        EVERGREEN HOLZOFEN / ESTUFAS DE LEÑA EVERGREEN</small>
STUFE A PELLETT CANALIZZATE ..... 7 <small>DUCTED PELLET STOVES / POÊLES À GRANULÉS CANALISÉS        PELLETÖFEN MIT WARMLUFTKANALISATION / ESTUFAS DE PELLETT CANALIZADAS</small>	TERMOSTUFE A LEGNA ..... 26 <small>WOOD-BURNING HEATING STOVES / POÊLE THERMO À BOIS        WASSERFÜHRENDE HOLZOFEN / TERMOESTUFAS DE LEÑA</small>
TERMOSTUFE A PELLETT ..... 10 <small>PELLET HEATING STOVES / THERMO POÊLE À GRANULÉS        WASSERFÜHRENDE PELLETTÖFEN / TERMOESTUFAS DE PELLETT</small>	CUCINE A LEGNA EVERGREEN ..... 28 <small>EVERGREEN WOOD-BURNING COOKER / CUISINIÈRES À BOIS EVERGREEN        EVERGREEN HOLZHERDE / COCINAS DE LEÑA EVERGREEN</small>
INSERTI A PELLETT ..... 12 <small>PELLET INSERTS / INSERTS À PELLETT        PELLETT-EINSÄTZE / INSERTOS EN PELLETT</small>	CUCINE A LEGNA DA INSERIMENTO ..... 32 <small>WOOD-BURNING COOKERS FOR INSERTION / CUISINIÈRES À BOIS À ENCASTRER        EINBAU-HOLZHERDE / COCINAS DE LEÑA DE INSERCIÓN</small>
CALDAIE A PELLETT ..... 14 <small>BOILERS / CHAUDIÈRES À GRANULÉS        PELLETT-HEIZKESSEL / CALDERAS DE PELLETT</small>	TERMOCUCINE A LEGNA ..... 33 <small>WOOD-BURNING HEATER-COOKERS / THERMO CUISINIÈRES À BOIS        WASSERFÜHRENDE HERDE / TERMOCOCINAS DE LEÑA</small>
HOME CONTROL SOLUTION ..... 16 <small>HOME CONTROL SOLUTION / HOME CONTROL SOLUTION        HOME CONTROL SOLUTION / HOME CONTROL SOLUTION</small>	INSERTI A LEGNA GHISA / CRYSTAL / WIDE ..... 34 <small>CAST IRON / CRYSTAL / WIDE INSERTS FOR WOOD-BURNING / INSERTS À BOIS FONTE / CRYSTAL / WIDE        HOLZ- EINSATZ- KASSETTEN GUSSEISEN / CRYSTAL / WIDE / INSERTOS EN LEÑA FUNDICIÓN / CRYSTAL / WIDE</small>

## I PRODOTTI A LEGNA

STUFE A LEGNA HIGH PERFORMANCE ..... 18 <small>HIGH PERFORMANCE WOOD-BURNING STOVES / POÊLE À BOIS HIGH PERFORMANCE        HIGH PERFORMANCE HOLZOFEN / ESTUFAS DE LEÑA HIGH PERFORMANCE</small>	INDICE PRODOTTI A PELLETT ..... 40 <small>PELLET PRODUCTS INDEX / INDEX PRODUITS À GRANULÉS        VERZEICHNIS DER PELLETTBEFUEHRTEN PRODUKTE / ÍNDICE PRODUCTOS DE PELLETT</small>
STUFE A LEGNA CAST IRON ..... 20 <small>CAST IRON WOOD-BURNING STOVES / POÊLE À BOIS CAST IRON        GUSSEISENOFEN / ESTUFAS DE LEÑA CAST IRON</small>	INDICE PRODOTTI A LEGNA ..... 41 <small>WOOD-BURNING PRODUCTS INDEX / INDEX PRODUITS À BOIS        VERZEICHNIS DER HOLZBEFUEHRTEN PRODUKTE / PRODUCTOS DE LEÑA</small>
	LEGENDA DATI TECNICI ..... 43 <small>LEGEND / LEGENDE        ZEICHENERKLÄRUNG / LEYENDA</small>
	CERTIFICAZIONI ..... 44 <small>CERTIFICATES / LES CERTIFICATIONS        ZERTIFIZIERUNGEN / LAS CERTIFICACIONES</small>
	NOTE ..... 46 <small>NOTE / ATTENTION        ACHTUNG / NOTA</small>

# STUFEN PELLET

## PELLET STOVES POÊLES À GRANULÉS PELLETÖFEN ESTUFAS DE PELLETT

La Nordica-Extraflame ventilated pellet stoves are the ideal solution for transforming your room into a warm and welcoming place.

Our ducted pellet stoves are studied and designed to bring the hot air produced also in other rooms and allow you to easily manage temperatures, ignitions and time ranges. By connecting it to your heating system, the thermo stoves become the beating heart of your home by heating the radiators ecologically and efficiently.

Les poêles à granulés ventilés La Nordica-Extraflame sont la solution idéale pour transformer votre pièce en un lieu chaleureux et accueillant.

Les poêles canalisés sont étudiés et conçus pour amener l'air chaud produit également dans d'autres pièces et permettent une gestion aisée des températures, des allumages et des plages horaires.

En le raccordant à votre système de chauffage, le thermo poêle devient le coeur battant de votre maison en chauffant les radiateurs de manière écologique et efficace.

Die Pelletöfen mit Gebläse La Nordica-Extraflame sind die ideale Lösung, sowohl im Hinblick auf die Ästhetik als auch im Hinblick auf den Wohnkomfort, um Ihre Zimmer in einen warmen, freundlichen Ort zu verwandeln.

Die Pelletöfen mit Warmluftkanalisation wurden entworfen und entwickelt, um die erzeugte Warmluft auch in die Räume, die an den Raum, in dem das Gerät installiert ist, angrenzen, zu leiten, und erlauben die Raumtemperaturen, die Zündungen und die Uhrzeiten.

Mit dem Anschluss an Ihre Heizungsanlage wird der Heizofen zum pulsierenden Herz des Hauses, über das die Heizkörper umweltschonend und effizient, den traditionellen Heizkessel ersetzend, heizt.

Las estufas de pellet ventiladas La Nordica-Extraflame son la solución ideal para transformar tu residencia en un lugar cálido y acogedor.

Las estufas canalizadas están estudiados y diseñados para llevar el aire caliente también a otros ambientes y permiten manejar con simplicidad temperaturas, encendidos y franjas horarias.

Conectándola a tu instalación de calefacción, la termoestufa se convierte en el corazón palpitante de tu casa calentando los radiadores de modo ecológico y eficiente.



Le stufe a pellet ventilate La Nordica-Extraflame sono la soluzione ideale per trasformare la tua stanza in un luogo caloroso e accogliente.

I modelli canalizzati sono progettati per portare l'aria calda prodotta anche in altri ambienti e consentono di gestire con semplicità temperature, accensioni e fasce orarie.

Le termostufe, collegandole al tuo impianto di riscaldamento diventano il cuore pulsante della tua casa riscaldando i radiatori in modo ecologico ed efficiente.

# STUFE A PELLETT VENTILATE

VENTILATED  
PELLET STOVES

POÊLES À GRANULÉS  
VENTILÉS

PELLETÖFEN  
MIT GEBLÄSE

ESTUFAS DE PELLETT  
VENTILADAS



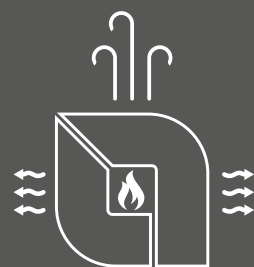
## TUTTO IL CALORE DI CUI LA TUA STANZA HA BISOGNO

ALL THE HEAT  
YOUR ROOM  
NEEDS

TOUTE LA  
CHALEUR  
DONT A BESOIN  
VOTRE PIÈCE

DIE GANZE  
WÄRME,  
DIE IHR ZIMMER  
BRAUCHT

TODO EL CALOR  
QUE NECESITA TU  
HABITACIÓN



## LUISELLA (Slim)

A+



Nero

<b>kW-N (min-max)</b>	2,4 - 4,4
<b>% (min-max)</b>	94,4 - 91,9
<b>m<sup>3</sup></b>	126
<b>Kg/h (min-max)</b>	0,5 - 1,0
<b>Dim. LxHxP</b>	572x892x307
<b>Kg</b>	64
<b>Ø mm</b>	80 P/S
<b>W (min-max)</b>	27 - 34
<b>Kg/ℓ</b>	~10 kg / ~16 ℓ



Bordeaux

## KETTYEVO 2.0

A+



Bianco

<b>kW-N (min-max)</b>	2,5 - 6,5
<b>% (min-max)</b>	89,9 - 90,7
<b>m<sup>3</sup></b>	187
<b>Kg/h (min-max)</b>	0,6 - 1,5
<b>Dim. LxHxP</b>	456x884x479
<b>Kg</b>	77
<b>Ø mm</b>	80 P
<b>W (min-max)</b>	25 - 70
<b>Kg/ℓ</b>	~15 kg / ~24 ℓ



Bordeaux



Nero



Pergamena

## GIUSYEVO 2.0

A+



Bianco

<b>kW-N (min-max)</b>	3,0 - 7,0
<b>% (min-max)</b>	90,0 - 91,0
<b>m<sup>3</sup></b>	201
<b>Kg/h (min-max)</b>	0,7 - 1,6
<b>Dim. LxHxP</b>	498x1022x490
<b>Kg</b>	92
<b>Ø mm</b>	80 P/S
<b>W (min-max)</b>	35 - 60
<b>Kg/ℓ</b>	~15 kg / ~24 ℓ



Bordeaux



Nero



Pergamena

# STUFE A PELLETT VENTILATE

VENTILATED  
PELLET STOVES

POÊLES À GRANULÉS  
VENTILÉS

PELLETÖFEN  
MIT GEBLÄSE

ESTUFAS DE PELLETT  
VENTILADAS



## SERAFINA LUX EVO

A+



Bordeaux

**kW-N (min-max)** 2,5 - 8,0  
**% (min-max)** 92,5 - 91,3  
**m<sup>3</sup>** 230  
**Kg/h (min-max)** 0,6 - 1,8  
**Dim. LxHxP** 502x1037x530  
**Kg** 116  
**Ø mm** 80 P/S  
**W (min-max)** 25 - 60  
**Kg/ℓ** ~15 kg / ~24 ℓ



Bianco

## SERAFINA PETRA EVO

A+



Pietra Naturale

**kW-N (min-max)** 2,5 - 8,0  
**% (min-max)** 92,5 - 91,3  
**m<sup>3</sup>** 230  
**Kg/h (min-max)** 0,6 - 1,8  
**Dim. LxHxP** 502x1037x530  
**Kg** 131  
**Ø mm** 80 P/S  
**W (min-max)** 25 - 60  
**Kg/ℓ** ~15 kg / ~24 ℓ

## AMIKA

(Ermetica / Air-tight / Étanche / Hermetischer / Hermética)

A+



Bianco



**kW-N (min-max)** 2,5 - 8,0  
**% (min-max)** 92,6 - 91,2  
**m<sup>3</sup>** 230  
**Kg/h (min-max)** 0,6 - 1,8  
**Dim. LxHxP** 460x1200x465  
**Kg** 121 - PT 124  
**Ø mm** 80 P  
**W (min-max)** 19 - 62  
**Kg/ℓ** ~15 kg / ~24 ℓ



Nero



Pietra Naturale (PT)

## KLAUDIA

A+



Avorio

**kW-N (min-max)** 2,5 - 8,0  
**% (min-max)** 92,5 - 91,3  
**m<sup>3</sup>** 230  
**Kg/h (min-max)** 0,6 - 1,8  
**Dim. LxHxP** 498x1017x538  
**Kg** 99  
**Ø mm** 80 P/S  
**W (min-max)** 25-60  
**Kg/ℓ** ~15 kg / ~24 ℓ



Bordeaux



Nero

# STUFE A PELLETT VENTILATE

VENTILATED  
PELLET STOVES

POÊLES À GRANULÉS  
VENTILÉS

PELLETÖFEN  
MIT GEBLÄSE

ESTUFAS DE PELLETT  
VENTILADAS



## TEODORA EVO

A+



Nero

<b>kW-N (min-max)</b>	2,5 - 8,0
<b>% (min-max)</b>	94,0 - 90,8
<b>m<sup>3</sup></b>	229
<b>Kg/h (min-max)</b>	0,5 - 1,8
<b>Dim. LxHxP</b>	610x739x644
<b>Kg</b>	139
<b>Ø mm</b>	80 P
<b>W (min-max)</b>	35 - 70
<b>Kg/ℓ</b>	~14 kg / ~22 ℓ

## DAHIANA VFS

A+



Bordeaux

<b>kW-N (min-max)</b>	3,0 - 10,0
<b>% (min-max)</b>	90,2 - 91,0
<b>m<sup>3</sup></b>	287
<b>Kg/h (min-max)</b>	0,7 - 2,3
<b>Dim. LxHxP</b>	525x1080x602
<b>Kg</b>	157
<b>Ø mm</b>	80 P
<b>W (min-max)</b>	20 - 90
<b>Kg/ℓ</b>	~30 kg / ~48 ℓ



Avorio

Bronzo

Nero

## TEOREMA

A+



Avorio

<b>kW-N (min-max)</b>	3,0 - 10,0
<b>% (min-max)</b>	90,2 - 91,0
<b>m<sup>3</sup></b>	287
<b>Kg/h (min-max)</b>	0,7 - 2,3
<b>Dim. LxHxP</b>	525x1080x652
<b>Kg</b>	165
<b>Ø mm</b>	80 mm P/S
<b>W (min-max)</b>	20 - 105
<b>Kg/ℓ</b>	~30 kg / ~48 ℓ



Bordeaux

Nero

## LUCIA

A+



Bianco

<b>kW-N (min-max)</b>	3,6 - 12,1
<b>% (min-max)</b>	92,8 - 92,5
<b>m<sup>3</sup></b>	347
<b>Kg/h (min-max)</b>	0,8 - 2,7
<b>Dim. LxHxP</b>	556x1097x597
<b>Kg</b>	181 kg
<b>Ø mm</b>	80 P
<b>W (min-max)</b>	23 - 87
<b>Kg/ℓ</b>	~27 kg / ~43 ℓ



Bordeaux

Tortora

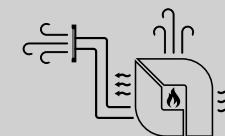
# STUFE A PELLETT CANALIZZATE

DUCTED  
PELLET STOVES

POÊLES À GRANULÉS  
CANALISÉS

PELLETÖFEN MIT  
WARMLUFTKANALISATION

ESTUFAS DE PELLETT  
CANALIZADAS



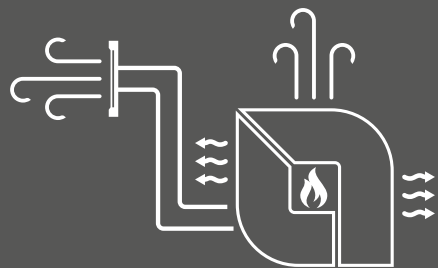
## IL CALORE IN OGNI STANZA

WARMTH IN EVERY  
ROOM

LA CHALEUR DANS  
CHAQUE PIÈCE

WÄRME IN JEDEM  
ZIMMER

EL CALOR EN  
CADA HABITACIÓN



## GIUSY PLUS EVO 2.0

A+



Bianco

<b>kW-N (min-max)</b>	3,0 - 7,5
<b>% (min-max)</b>	90,3 - 91,4
<b>m<sup>3</sup></b>	215
<b>Kg/h (min-max)</b>	0,7 - 1,7
<b>Dim. LxHxP</b>	498x1022x490
<b>Kg</b>	96
<b>Ø mm</b>	80 P/S
<b>W (min-max)</b>	55 - 90
<b>Kg/ℓ</b>	~15 kg / ~24 ℓ



Bordeaux



Nero

## KLAUDIA PLUS

A+



Avorio

<b>kW-N (min-max)</b>	2,5 - 8,0
<b>% (min-max)</b>	92,6 - 91,2
<b>m<sup>3</sup></b>	230
<b>Kg/h (min-max)</b>	0,6 - 1,8
<b>Dim. LxHxP</b>	498x1017x538
<b>Kg</b>	103
<b>Ø mm</b>	80 P/S
<b>W (min-max)</b>	42 - 85
<b>Kg/ℓ</b>	~15 kg / ~24 ℓ



Bordeaux



Nero

## MARILENA PLUS AD (Slim)

A+



Pietra Naturale (PT)

<b>kW-N (min-max)</b>	3,7 - 8,0
<b>% (min-max)</b>	93,3 - 91,0
<b>m<sup>3</sup></b>	230
<b>Kg/h (min-max)</b>	0,8 - 1,8
<b>Dim. LxHxP</b>	750x1077x352
<b>Kg</b>	119 - PT 155
<b>Ø mm</b>	80 P/S/Lat.sx
<b>W (min-max)</b>	36 - 85
<b>Kg/ℓ</b>	~15 kg / ~24 ℓ



Bianco



Nero

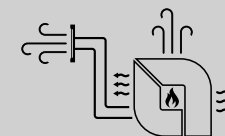
# STUFE A PELLETT CANALIZZATE

DUCTED  
PELLET STOVES

POÊLES À GRANULÉS  
CANALISÉS

PELLETÖFEN MIT  
WARMLUFTKANALISATION

ESTUFAS DE PELLETT  
CANALIZADAS



## MARILENA PLUS AD CRYSTAL (Slim)

A+



Bianco

**kW-N (min-max)** 3,7 - 8,0  
**% (min-max)** 93,3 - 91,0  
**m<sup>3</sup>** 230  
**Kg/h (min-max)** 0,8 - 1,8  
**Dim. LxHxP** 750x1077x352  
**Kg** 135  
**Ø mm** 80 P/S/Lat.sx  
**W (min-max)** 36 - 85  
**Kg/ℓ** ~15 kg / ~24 ℓ



Fumé

## ANNABELLA AD EVO (Slim)

A+



Bianco

**kW-N (min-max)** 3,4 - 9,0  
**% (min-max)** 93,5 - 91,9  
**m<sup>3</sup>** 258  
**Kg/h (min-max)** 0,8 - 2,0  
**Dim. LxHxP** 703x1078x343  
**Kg** 132  
**Ø mm** 80 P/S/Lat.dx  
**W (min-max)** 35 - 55  
**Kg/ℓ** ~14 kg / ~22 ℓ



Nero



Tortora Matt

## DAHIANA PLUS VFS

A+



Bordeaux

**kW-N (min-max)** 3,0 - 10,0  
**% (min-max)** 89,6 - 91,6  
**m<sup>3</sup>** 287  
**Kg/h (min-max)** 0,7 - 2,3  
**Dim. LxHxP** 525x1080x602  
**Kg** 160  
**Ø mm** 80 P  
**W (min-max)** 35 - 130  
**Kg/ℓ** ~30 kg / ~48 ℓ



Avorio



Bronzo



Nero

## SOUVENIR STEEL EVO (Slim)

A+



Bordeaux

**kW-N (min-max)** 3,4 - 10,2  
**% (min-max)** 93,0 - 90,8  
**m<sup>3</sup>** 293  
**Kg/h (min-max)** 0,8 - 2,3  
**Dim. LxHxP** 821x1124x343  
**Kg** 141  
**Ø mm** 80 P/S/Lat.dx  
**W (min-max)** 39 - 65  
**Kg/ℓ** ~19 kg / ~30 ℓ



Bianco



Nero



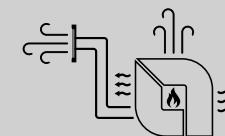
# STUFE A PELLETT CANALIZZATE

DUCTED  
PELLET STOVES

POÊLES À GRANULÉS  
CANALISÉS

PELLETÖFEN MIT  
WARMLUFTKANALISATION

ESTUFAS DE PELLETT  
CANALIZADAS



## SOUVENIR LUX EVO (Slim)

A+



Bianco

**kW-N (min-max)** 3,4 - 10,2  
**% (min-max)** 93,0 - 90,8  
**m<sup>3</sup>** 293  
**Kg/h (min-max)** 0,8 - 2,3  
**Dim. LxHxP** 822x1162x343  
**Kg** 149  
**Ø mm** 80 P/S/Lat.dx  
**W (min-max)** 39 - 65  
**Kg/ℓ** ~19 kg / ~30 ℓ



Bordeaux

Tortora

## SOUVENIR PETRA EVO (Slim)

A+



Pietra Naturale

**kW-N (min-max)** 3,4 - 10,2  
**% (min-max)** 93,0 - 90,8  
**m<sup>3</sup>** 293  
**Kg/h (min-max)** 0,8 - 2,3  
**Dim. LxHxP** 821x1124x343  
**Kg** 156  
**Ø mm** 80 P/S/Lat.dx  
**W (min-max)** 39 - 65  
**Kg/ℓ** ~19 kg / ~30 ℓ

## TEOREMA PLUS

A+



Avorio

**kW-N (min-max)** 3,5 - 12,0  
**% (min-max)** 90,5 - 92,1  
**m<sup>3</sup>** 344  
**Kg/h (min-max)** 0,8 - 2,7  
**Dim. LxHxP** 525x1080x652  
**Kg** 177  
**Ø mm** 80 P/S  
**W (min-max)** 42 - 130  
**Kg/ℓ** ~27 kg / ~43 ℓ



Bordeaux

Nero

- Doppia canalizzazione
- Doble ducting system
- Double système de canalisation
- Doppelkanalisierung
- Doble canalización

## LUCIA PLUS

A+



Bianco

**kW-N (min-max)** 3,6 - 12,0  
**% (min-max)** 91,7 - 91,6  
**m<sup>3</sup>** 344  
**Kg/h (min-max)** 0,8 - 2,7  
**Dim. LxHxP** 556x1097x597  
**Kg** 186  
**Ø mm** 80 P  
**W (min-max)** 50 - 142  
**Kg/ℓ** ~27 kg / ~43 ℓ



Bordeaux

Tortora

- Doppia canalizzazione
- Doble ducting system
- Double système de canalisation
- Doppelkanalisierung
- Doble canalización

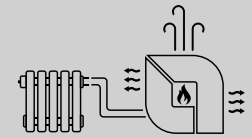
# TERMOSTUFE A PELLETT

PELLET HEATING  
STOVES

THERMO POËLE  
À GRANULÉS

WASSERFÜHRENDE  
PELLETOEFEN

TERMOESTUFAS  
DE PELLETT



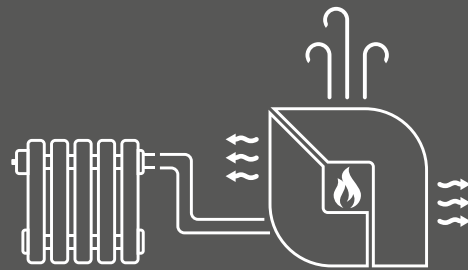
## LA BELLEZZA DEL FUOCO, LA POTENZA DI UNA CALDAIA

THE BEAUTY OF  
THE FIRE, THE  
POWER OF A  
BOILER

LA BEAUTÉ  
DU FEU, LA  
PUISSANCE D'UNE  
CHAUDIÈRE

DIE SCHÖNHIT  
DES FEUERS, DIE  
LEISTUNG EINES  
HEIZKESSELS

LA BELLEZA  
DEL FUEGO, LA  
POTENCIA DE UNA  
CALDERA



## MARINA IDRO H11

A+



Avorio

<b>kW-N (min-max)</b>	4,2 - 14,8
<b>kW-H<sub>2</sub>O (min-max)</b>	3,0 - 11,0
<b>% (min-max)</b>	93,8 - 92,9
<b>m<sup>3</sup></b>	425
<b>Kg/h (min-max)</b>	0,9 - 3,3
<b>Dim. LxHxP</b>	550x1039x601
<b>Kg</b>	180
<b>Ø mm</b>	80 P
<b>W (min-max)</b>	32 - 65
<b>Kg/ℓ</b>	~ 20 kg / ~ 32 l
<b>bar</b>	3



Bordeaux

Bronzo

## MARINA IDRO H13

A+



Bronzo

<b>kW-N (min-max)</b>	5,1 - 17,5
<b>kW-H<sub>2</sub>O (min-max)</b>	3,7 - 13,0
<b>% (min-max)</b>	94,2 - 92,4
<b>m<sup>3</sup></b>	502
<b>Kg/h (min-max)</b>	1,1 - 3,8
<b>Dim. LxHxP</b>	550x1149x601
<b>Kg</b>	190
<b>Ø mm</b>	80 P
<b>W (min-max)</b>	25 - 70
<b>Kg/ℓ</b>	~ 24 kg / ~ 32 l
<b>bar</b>	3



Avorio

Bordeaux

## VIRNA IDRO

A+

(Ermetica / Air-tight / Étanche / Hermetischer / Hermética)



Bianco

<b>kW-N (min-max)</b>	4,3 - 14,5
<b>kW-H<sub>2</sub>O (min-max)</b>	3,7 - 12,3
<b>% (min-max)</b>	95,2 - 93,0
<b>m<sup>3</sup></b>	415
<b>Kg/h (min-max)</b>	0,9 - 3,2
<b>Dim. LxHxP</b>	793x1105x384
<b>Kg</b>	151
<b>Ø mm</b>	100 P/S/Lat.dx
<b>W (min-max)</b>	65 - 80
<b>Kg/ℓ</b>	~22 kg / ~35 ℓ
<b>bar</b>	2,5



Bordeaux

Tortora

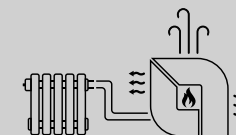
# TERMOSTUFE A PELLETT

PELLET HEATING  
STOVES

THERMO POËLE  
À GRANULÉS

WASSERFÜHRENDE  
PELLETOEFEN

TERMOESTUFAS  
DE PELLETT



## COSTANZA IDRO

A+

(Ermetica / Air-tight / Étanche / Hermetischer / Hermética)



Bianco

**kW-N (min-max)** 4,8 - 17,0  
**kW-H<sub>2</sub>O (min-max)** 2,7 - 12,0  
**% (min-max)** 92,2 - 91,9  
**m<sup>3</sup>** 487  
**Kg/h (min-max)** 1,1 - 3,8  
**Dim. LxHxP** 495x1153x593  
**Kg** 165  
**Ø mm** 100 P  
**W (min-max)** 70 - 100  
**Kg/ℓ** ~ 27 kg / ~43 ℓ  
**bar** 3



Bordeaux

## ISIDE IDRO H15

A+



Bordeaux

**kW-N (min-max)** 5,4 - 18,1  
**kW-H<sub>2</sub>O (min-max)** 4,3 - 15,0  
**% (min-max)** 92,8 - 94,3  
**m<sup>3</sup>** 519  
**Kg/h (min-max)** 1,2 - 4,0  
**Dim. LxHxP** 690x1196x628  
**Kg** 255  
**Ø mm** 100 P  
**W (min-max)** 65 - 70  
**Kg/ℓ** ~35 kg / ~56 ℓ  
**bar** 3



Pergamena



Bianco



Ametista

## RAFFAELLA IDRO H15

A+



Grigio luce

**kW-N (min-max)** 5,4 - 18,1  
**kW-H<sub>2</sub>O (min-max)** 4,3 - 15,0  
**% (min-max)** 92,8 - 94,3  
**m<sup>3</sup>** 519  
**Kg/h (min-max)** 1,2 - 4,0  
**Dim. LxHxP** 633x1176x626  
**Kg** 214  
**Ø mm** 100 P  
**W (min-max)** 65 - 70  
**Kg/ℓ** ~ 35 kg / ~56 ℓ  
**bar** 3



Bordeaux



Bianco

## RAFFAELLA IDRO H18

A+



Grigio luce

**kW-N** 5,4 - 21,7  
**kW-H<sub>2</sub>O** 4,3 - 18,0  
**%** 92,8 - 93,8  
**m<sup>3</sup>** 623  
**Kg/h** 1,2 - 4,8  
**Dim. LxHxP** 633x1176x626  
**Kg** 214  
**Ø mm** 100 P  
**W** 65 - 70  
**Kg/ℓ** ~35kg / ~56 ℓ  
**bar** 3



Avorio

# TERMOSTUFE A PELLETT

PELLET HEATING  
STOVES

THERMO POËLE  
À GRANULÉS

WASSERFÜHRENDE  
PELLETOEFEN

TERMOESTUFAS  
DE PELLETT

## DIADEMA IDRO EVO

A+



Bordeaux

<b>kW-N (min-max)</b>	8,0 - 28,0
<b>kW-H<sub>2</sub>O (min-max)</b>	6,0 - 24,1
<b>% (min-max)</b>	90,7 - 90,9
<b>m<sup>3</sup></b>	803
<b>Kg/h (min-max)</b>	1,9 - 6,4
<b>Dim. LxHxP</b>	619x1304x698
<b>Kg</b>	257
<b>Ø mm</b>	120 P
<b>W (min-max)</b>	100 - 120
<b>Kg/ℓ</b>	~ 53 kg / ~84 ℓ
<b>bar</b>	2,5

# INSERTI A PELLETT

PELLET  
INSERTS

INSERTS  
À PELLETT

PELLETEINSÄTZE

INSERTOS  
EN PELLETT

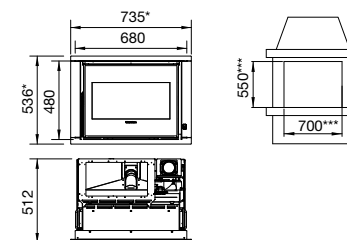
## COMFORT P70 AIR H49

A+

(Ventilato / Ventilated / Ventilé / Belüfteter / Ventilado)



<b>kW-N (min-max)</b>	3,0 - 8,0
<b>% (min-max)</b>	92,6 - 91,4
<b>m<sup>3</sup></b>	230
<b>Kg/h (min-max)</b>	0,7 - 1,8
<b>Dim. LxHxP</b>	680x480x512
<b>Kg</b>	113
<b>Ø mm</b>	80 S
<b>W (min-max)</b>	25 - 95
<b>Kg/ℓ</b>	~ 11 kg / ~18 ℓ



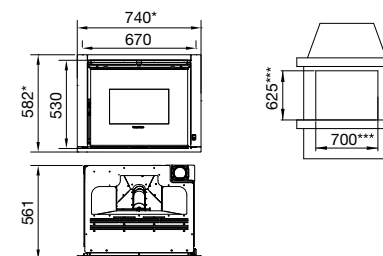
## COMFORT P70 AIR

A+

(Ventilato / Ventilated / Ventilé / Belüfteter / Ventilado)



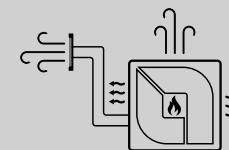
<b>kW-N (min-max)</b>	3,0 - 10,0
<b>% (min-max)</b>	90,4 - 90,9
<b>m<sup>3</sup></b>	287
<b>Kg/h (min-max)</b>	0,7 - 2,2
<b>Dim. LxHxP</b>	670x530x561
<b>Kg</b>	125
<b>Ø mm</b>	80 S
<b>W (min-max)</b>	23 - 75
<b>Kg/ℓ</b>	~ 15 kg / ~24 ℓ



\* Dimensioni con cornice / Dimensions with frame / Dimensions avec cadre / Abmessungen mit Rahmen / Dimensiones con marco  
\*\*\* Dimensioni vano con cassetto caricamento pellet / Dimensions of compartment with pellet loading drawer / Dimensions du compartiment avec tiroir de chargement granulés / Fachabmessungen mit Pellet-Ladeschublade / Dimensiones del compartimento con cajón de carga de pellet

# INSERTI A PELLETT

PELLET INSERTS PELLETEINSÄTZE INSERTOS  
 INSERTS À PELLETT EN PELLETT



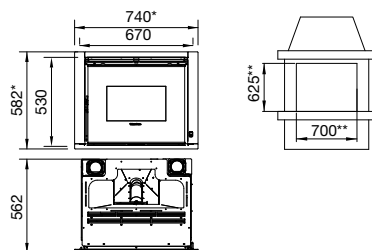
## COMFORT P70 AIR PLUS

A+

(Canalizzato / Ducting system / Canalis / Kanalisierter / Canalizado)



**kW-N (min-max)** 3,0 - 10,0  
**% (min-max)** 91,5 - 92,2  
**m<sup>3</sup>** 287  
**Kg/h (min-max)** 0,7 - 2,2  
**Dim. LxHxP** 670x530x562  
**Kg** 131  
**Ø mm** 80 S  
**W (min-max)** 35 - 105  
**Kg/ℓ** ~ 13 kg / ~21 ℓ



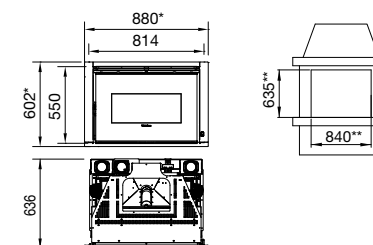
## COMFORT P85 PLUS

A+

(Canalizzato / Ducting system / Canalisé / Kanalisierter / Canalizado)



**kW-N (min-max)** 3,5 - 12,0  
**% (min-max)** 92,0 - 91,1  
**m<sup>3</sup>** 344  
**Kg/h (min-max)** 0,8 - 2,6  
**Dim. LxHxP** 814x550x636  
**Kg** 160  
**Ø mm** 80 S  
**W (min-max)** 75 - 150  
**Kg/ℓ** ~ 16 kg / ~25 ℓ



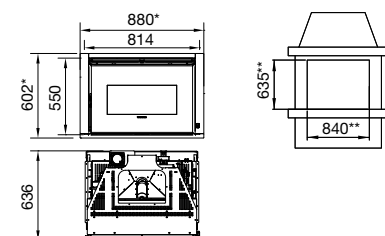
## COMFORT P85

A+

(Ventilato / Ventilated / Ventilé / Belüfteter / Ventilado)



**kW-N (min-max)** 3,5 - 12,0  
**% (min-max)** 91,3 - 91,8  
**m<sup>3</sup>** 344  
**Kg/h (min-max)** 0,8 - 2,6  
**Dim. LxHxP** 814x550x636  
**Kg** 145  
**Ø mm** 80 S  
**W (min-max)** 25 - 100  
**Kg/ℓ** ~ 16 kg / ~25 ℓ



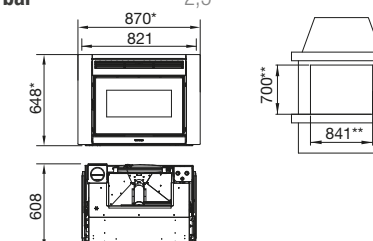
## COMFORT IDRO L80

A+

(Ventilato / Ventilated / Ventilé / Belüfteter / Ventilado)



**kW-N (min-max)** 5,7 - 19,0  
**kW-H<sub>2</sub>O (min-max)** 4,3 - 14,9  
**% (min-max)** 91,6 - 90,4  
**m<sup>3</sup>** 545  
**Kg/h (min-max)** 1,3 - 4,3  
**Dim. LxHxP** 821x648x608  
**Kg** 220  
**Ø mm** 100 S  
**W (min-max)** 80 - 100  
**Kg/ℓ** ~ 18 kg / ~29 ℓ  
**bar** 2,5

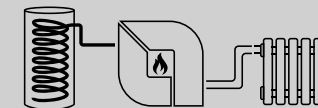


\* Dimensioni con cornice / Dimensions with frame / Dimensions avec cadre / Abmessungen mit Rahmen / Dimensiones con marco

\*\* Dimensioni vano con cassetto caricamento pellet / Dimensions of compartment with pellet loading drawer / Dimensions du compartiment avec tiroir de chargement granulés / Fachabmessungen mit Pellet-Ladeschublade / Dimensiones del compartimento con cajón de carga de pellet

# CALDAIE A PELLETT

PELLET BOILERS | CHAUDIÈRES À GRANULÉS | PELLET-HEIZKESSEL | CALDERAS DE PELLETT



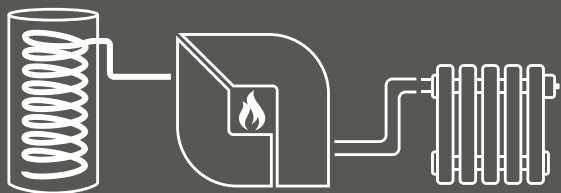
## UNA FORZA DELLA NATURA AL SERVIZIO DELLA TUA CASA

A FORCE OF NATURE IN THE SERVICE OF YOUR HOME

UNE FORCE DE LA NATURE AU SERVICE DE VOTRE MAISON

EINE NATURKRAFT IM DIENSTE DES HAUSES

UNA FUERZA DE LA NATURALEZA AL SERVICIO DE TU CASA



## PK15

A+



<b>kW-N (min-max)</b>	4,1 - 15,0
<b>kW-H<sub>2</sub>O (min-max)</b>	4,1 - 15,0
<b>% (min-max)</b>	87,7 - 93,0
<b>m<sup>3</sup></b>	430
<b>Kg/h (min-max)</b>	1,0 - 3,4
<b>Dim. LxHxP</b>	822x1398x745
<b>Kg</b>	295
<b>Ø mm</b>	100 P/Lat.sx
<b>W (min-max)</b>	60 - 65
<b>Kg/ℓ</b>	~ 75 kg / ~ 119 ℓ
<b>bar</b>	3

## PK20

A+



<b>kW-N (min-max)</b>	5,7 - 20,0
<b>kW-H<sub>2</sub>O (min-max)</b>	5,7 - 20,0
<b>% (min-max)</b>	88,4 - 92,4
<b>m<sup>3</sup></b>	573
<b>Kg/h (min-max)</b>	1,4 - 4,6
<b>Dim. LxHxP</b>	822 x 1398 x 745
<b>Kg</b>	295
<b>Ø mm</b>	100 P/Lat.sx
<b>W (min-max)</b>	60 - 65
<b>Kg/ℓ</b>	~ 75 kg / ~ 119 ℓ
<b>bar</b>	3

## PK30

A+



<b>kW-N (min-max)</b>	8,9 - 30,0
<b>kW-H<sub>2</sub>O (min-max)</b>	8,9 - 30,0
<b>% (min-max)</b>	92,7 - 92,4
<b>m<sup>3</sup></b>	860
<b>Kg/h (min-max)</b>	2,0 - 6,8
<b>Dim. LxHxP</b>	892x1398x745
<b>Kg</b>	310
<b>Ø mm</b>	120 P/Lat.sx
<b>W (min-max)</b>	70 - 85
<b>Kg/ℓ</b>	~ 75 kg / ~ 119 ℓ
<b>bar</b>	3

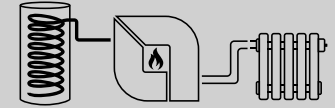
# CALDAIE E TERMOPRODOTTI

BOILERS AND  
THERMO PRODUCTS

CHAUDIÈRES ET  
THERMOPRODUITS

KESSEL UND  
THERMOPRODUKTE

CALDERAS Y  
TERMOPRODUCTOS



## L'importanza di affidarsi al tecnico specializzato per la scelta della caldaia o di un termoprodotto.

Solo a titolo di generica informazione, di seguito segnaliamo le principali informazioni che si devono avere per una scelta consapevole dell'apparecchio:

- Fabbisogno termico dell'abitazione
- Tipologia di impianto di riscaldamento presente: radiatori, ventilconvettori o pannelli radianti
- Tipologia del sistema di distribuzione: mono-tubo, bi-tubo o collettori
- Indicazione se, oltre al riscaldamento, la caldaia è destinata anche alla produzione di acqua calda sanitaria
- Eventuale predisposizione o l'installazione di collettori solari termici
- Tipologia di accumulo più adatta: bollitore sanitario o puffer
- Presenza di un sistema anticondensa

Per questo è importante affidarsi alla consulenza di un tecnico specializzato, in grado di effettuare una precisa analisi dell'impianto, di fornire i chiarimenti agli eventuali quesiti anche sotto l'aspetto dei requisiti normativi di installazione e di consigliare la tipologia di caldaia più adatta.

Un sistema progettato correttamente garantisce quindi:

- la completa sicurezza della propria casa
- un comfort ottimale
- elevato rendimento del generatore di calore
- massimo risparmio
- minor usura dei componenti e quindi maggiore durata di vita dell'apparecchio

## It is important to seek the guidance of a qualified technician who is able to recommend the most suitable type of boiler or heating device.

By way of providing generic information, we highlight below the main information one must have in order to make an informed decision when choosing an appliance:

- Thermal requirements of the home
- Type of existing heating system: radiators, fan coil units, or radiant panels
- Type of distribution system: one-pipe, two-pipe or manifolds
- Indication of whether, in addition to heating, the boiler is also intended for the production of domestic hot water
- Any set-up for or installation of thermal solar collectors
- Most suitable type of storage: DHW storage tank or puffer

Accordingly, it is important to seek the guidance of a qualified technician who is able to perform a precise analysis of the system, provide explanations to any questions, including regulation requirements for installation, and recommend the most suitable type of boiler.

A correctly designed therefore guarantees:

- complete safety of one's home
- maximum comfort
- high yield of heat generator
- maximum savings
- less wear to the parts and therefore longer service life of the appliance

## L'importance de faire confiance au technicien spécialisé pour le choix de la chaudière ou d'un thermoproduit.

Uniquement à titre d'information générale, nous signalons ci-dessous les principales informations que l'on doit avoir pour un choix conscient de l'appareil:

- Besoins thermiques de la maison
- Typologie d'installation de chauffage présente: radiateurs, ventilo-convecteurs ou panneaux chauffants
- Typologie du système de distribution: mono-tube, bi-tube ou collecteurs
- Indication si, en plus du chauffage, la chaudière est destinée également à la production d'eau chaude sanitaire
- Éventuelle prédisposition ou l'installation de collecteurs solaires thermiques
- Typologie d'accumulation qui est la plus adaptée: chauffe-eau sanitaire ou puffer

Pour ceci il est important de faire confiance aux conseils d'un technicien spécialisé, capable d'effectuer une analyse précise de l'installation, de fournir les éclaircissements aux questions concernant les conditions de réglementation d'installation et de conseiller le type de chaudière la plus adaptée.

Un système conçu correctement garantit donc:

- la totale sécurité de sa maison
- un confort optimal
- un rendement élevé du générateur de chaleur
- économie maximale
- moins d'usure des composants et par conséquent une durée de vie plus longue de l'appareil

## So wichtig ist es, sich bei der Wahl des Heizkessels oder eines Heizgeräts an einen Fachtechniker zu wenden.

Lediglich als allgemeinen Hinweis nennen wir im Folgenden die wesentlichen Informationen, die bei einer verantwortungsbewussten Gerätewahl benötigt werden:

- Wärmebedarf der Wohnung
- Art der vorhandenen Heizungsanlage: Radiatoren, Gebläsekonvektoren oder Fußbodenheizung
- Art des Verteilungssystems: Einrohr, Zweirohr oder Kollektor
- Hinweis darauf, ob der Heizkessel außer zum Heizen auch zur Produktion von Brauchwarmwasser bestimmt ist.
- Etwaige Vorbereitung oder Installation von thermischen Sonnenkollektoren
- Am besten geeigneter Speichertyp: Brauchwasserboiler oder Puffer

Darum ist es wichtig, sich von einem Fachtechniker beraten zu lassen, der eine präzise Anlagenanalyse vornehmen kann, Erklärungen zu etwaigen Anforderungen - auch hinsichtlich der Installationsbestimmungen - bietet und in der Lage ist, den geeigneten Heizkesseltyp zu empfehlen.

Ein korrekt entworfenes Heizkesselanlagensystem gewährleistet somit:

- Die vollkommene Sicherheit im eigenen Heim
- Einen optimalen Komfort
- Einen hohen Wirkungsgrad des Wärmeerzeugers
- Maximale Ersparnis
- Geringere Abnutzung der Bauteile und somit längere Haltbarkeit des Geräts

## La importancia de confiar en un técnico especializado para elegir la caldera o un termoproducto.

A título de información general, incluimos a continuación la información principal que debe tenerse en cuenta para elegir adecuadamente el aparato:

- Demanda térmica de la vivienda.
- Tipo de instalación de calefacción presente: radiadores, ventilconvectores o paneles radiantes.
- Tipo de sistema de distribución: monotubo, bitubo o colectores.
- Indicación de si la caldera, además de estar destinada a la calefacción, servirá para la producción de agua caliente sanitaria.
- Eventual preparación o instalación de colectores solares térmicos.
- El tipo de acumulador que resulta más adecuado: calentador sanitario o puffer.

Por ello es importante buscar el asesoramiento de un técnico especializado, capaz de realizar un análisis preciso de la instalación, de proporcionar las aclaraciones oportunas, incluso desde el punto de vista de los requisitos normativos de instalación, y de aconsejar al cliente sobre el tipo de caldera más idóneo.

Por tanto, un sistema proyectado correctamente garantiza:

- la completa seguridad de la casa
- un óptimo confort
- un elevado rendimiento del generador de calor
- máximo ahorro
- menor desgaste de los componentes y, consiguientemente, mayor duración de la vida útil del aparato.



## Control Solution

Tecnologia, Comfort e Risparmio

Scopri le innovative soluzioni per gestire al meglio e in massima comodità il comfort della tua casa grazie al tuo prodotto a pellet.

Discover the innovative solutions to manage the comfort of your home at best and in utter convenience thanks to your pellet product.

Découvrez les solutions innovantes pour gérer au mieux et avec le maximum de confort, le bien-être de votre maison grâce à votre produit à pellets.

Sie entdecken die innovative Lösungen, um Ihren Wohnkomfort mithilfe Ihres Pelletgeräts bestmöglich und höchst bequem zu steuern.

Descubres les innovadoras soluciones para gestionar óptimamente y con la máxima comodidad el confort de su casa gracias a su producto de pellet.



## SEMPRE IN CONTATTO CON LA TUA STUFA

Always in contact with your stove  
Toujours en contact avec votre poêle

### ACCESSORY



#### KIT SCHEDA DI ESPANSIONE IMPIANTO

La scheda espansione impianto ottimizza il funzionamento dell'apparecchio, tramite opportune configurazioni impiantistiche, portando ad una riduzione dei consumi e garantendo una maggiore durata del prodotto.

#### The installation expansion board

optimises functioning of the appliance by means of appropriate configurations, reducing consumption and extending the working life of the product.

#### La carte d'expansion installation

optimise le fonctionnement de l'appareil, grâce à des configurations adaptées de l'installation, elle permet une réduction des consommations et garantit une plus grande longévité du produit.

#### Die Anlagenexpansionskarte

optimiert die Betriebsweise des Geräts mittels zweckmäßiger Anlageneinstellungen, bewirkt die Reduzierung des Verbrauchs und garantiert eine längere Produkthaltbarkeit.

#### Kit tarjeta de expansión de la instalación

optimiza el funcionamiento del aparato, mediante las oportunas configuraciones de la misma, llevando a una reducción de los consumos y garantizando una mayor duración del producto.

#### Accumulatori termici

Thermal energy storage tanks  
Ballons thermiques  
Wärmesammler  
Acumuladores térmicos

Foto a solo scopo dimostrativo.  
Picture for illustrative purposes only.  
Photo fournie uniquement à titre d'illustration.  
Foto nur zur Veranschaulichung.  
Foto meramente indicativa.



#### Caldiaie a legna o pellet

Wood or pellet boilers  
Chaudières à bois et à granulé de bois  
Holz- und Pellet Kessel  
Calderas de Leña y de Pellet

#### Serbatoio di stoccaggio pellet

Pellet stocking tank  
Réservoir de stockage du pellet  
Lagerbehälter für Pellets  
Depósito de almacenamiento pellet



Total Control 2.0



Total Control 3.0

### ACCESSORY APP

**MODULO REMOTO WIFI ETICHETTA GRIGIA**  
**WIFI MODULE GREY LABEL**  
**MODULE WI-FI ETIQUETTE GRIS**  
**REMOTE-MODUL WIFI GRAU ETIKETT**  
**MÓDULO WIFI ETIQUETA GRIS**

Compatibile con modelli introdotti dal 2022 - Compatible with models introduced from 2022 - Compatible avec les modèles introduits à partir de 2022 - Kompatibel mit Modellen ab 2022 - Compatible con modelos introducidos a partir de 2022



Total Control 2.0

### ACCESSORY APP

**MODULO REMOTO WIFI ETICHETTA NERA**  
**WIFI MODULE BLACK LABEL**  
**MODULE WI-FI ETIQUETTE NOIRE**  
**REMOTE-MODUL WIFI SCHWARZES ETIKETT**  
**MÓDULO WIFI ETIQUETA NEGRA**

Compatibile con modelli introdotti dal 2018 - Compatible with models introduced from 2018 - Compatible avec les modèles introduits à partir de 2018 - Kompatibel mit Modellen ab 2018 - Compatible con modelos introducidos a partir de 2018



Total Control

### ACCESSORY APP

**MODULO REMOTO WIFI ETICHETTA BIANCA**  
**WIFI MODULE WHITE LABEL**  
**MODULE WI-FI ETIQUETTE BLANCHE**  
**REMOTE-MODUL WIFI WEISSES ETIKETT**  
**MÓDULO WIFI ETIQUETA BLANCA**

Compatibile con modelli introdotti fino al 2017 - Compatible with models introduced up to 2017 - Compatible avec les modèles introduits jusqu'en 2017 - Kompatibel mit Modellen, die bis 2017 eingeführt wurden - Compatible con modelos introducidos hasta 2017

#### Display Black Mask

Nuovo display Black Mask con Wi-Fi integrato per gestione da remoto con la nuova App dedicata "Total Control 2.0"  
New display Black Mask with Wi-Fi connection integrated allowing a remote management with the new App "Total Control 2.0"  
Tableau de commande tactile "Black Mask" avec connexion WiFi intégrée pour la gestion à distance avec la nouvelle application "Total Control 2.0"  
Neues "Black Mask" Display mit integrierter Wi-Fi Verbindung zur Fernverwaltung mit der neuen "Total Control 2.0" App.  
Nuevo display "Black Mask" con Wi-Fi incluido para gestión a distancia gracias a la nueva App "Total Control 2.0"

\* Applicazioni scaricabili per Smartphone - Downloadable applications for smartphone - Applications téléchargeables pour Smartphone - Herunterladbare App für Smartphone - Aplicaciones descargables para Smartphone.



# S U F F E F A L E N A

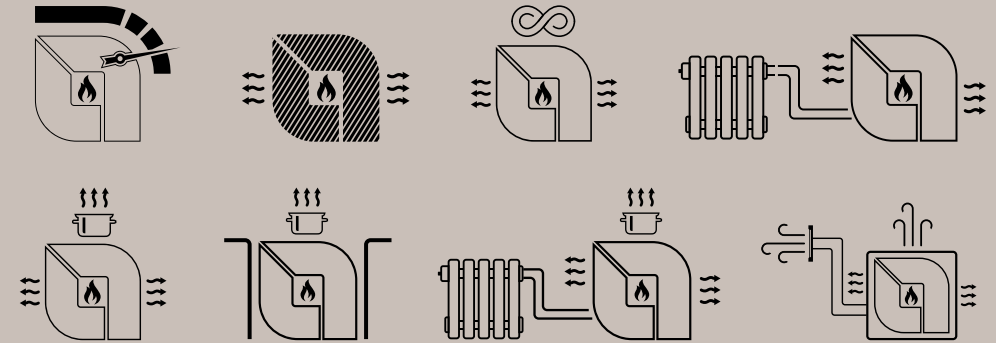
## WOOD STOVES POÊLES À BOIS HOLZÖFEN ESTUFAS DE LEÑA

The quality and solidity of the materials,  
the harmony of the lines,  
the care in the realisation  
and the safety in use.  
With this in mind,  
“La Nordica-Extraflame”  
wood-burning products are born.

La qualité et la solidité des matériaux,  
l'harmonie des lignes,  
le soin apporté à la construction  
et la sécurité d'utilisation.  
C'est de ces idéaux  
que les produits à bois  
«La Nordica-Extraflame» sont nés.

Qualität und Solidität der Materialien,  
Harmonie der Linien,  
Sorgfalt bei der Fertigung  
und Sicherheit in der Anwendung.  
Mit diesen Voraussetzungen  
entstehen unsere Holzprodukte  
«La Nordica-Extraflame».

La calidad y solidez de los materiales,  
la armonía de las líneas,  
el cuidado en la realización  
y la seguridad en el uso.  
Con estas premisas  
nacen los productos de leña  
«La Nordica-Extraflame».



La qualità e solidità dei materiali,

l'armonia delle linee,

la cura nella realizzazione

e la sicurezza nell'utilizzo.

Con questi presupposti

nascono i prodotti a legna

«La Nordica-Extraflame».

# STUFE A LEGNA HIGH PERFORMANCE

HIGH PERFORMANCE  
WOOD-BURNING STOVES

POÊLE À BOIS  
HIGH PERFORMANCE

HIGH PERFORMANCE  
HOLZOFEN

ESTUFAS DE LEÑA  
HIGH PERFORMANCE



## ALTI RENDIMENTI E BASSE EMISSIONI PER UNO STILE INCONFONDIBILE

HIGH YIELDS AND  
LOW EMISSIONS  
FOR AN  
UNMISTAKABLE  
STYLE

RENDEMENTS  
ÉLEVÉS ET  
FAIBLES  
ÉMISSIONS  
POUR UN STYLE  
INCOMPARABLE

HOHE LEISTUNGEN  
UND NIEDRIGE  
EMISSIONEN  
FÜR EINEN  
UNVERWECHSELBAREN  
STIL

ALTOS  
RENDIMIENTOS Y  
BAJAS EMISIONES  
PARA UN ESTILO  
INCONFUNDIBLE



## EMILIANA

A+



Bordeaux

<b>kW-N</b>	6,5
<b>%</b>	88,7
<b>m<sup>3</sup></b>	186
<b>Kg/h</b>	1,7
<b>Dim. LxHxP</b>	453x950x490
<b>Kg</b>	140
<b>Ø mm</b>	120 S



Bianco Infinity



## EMILIANA - STEEL

A+

New 2023



Nero Antracite

<b>kW-N</b>	6,5
<b>%</b>	88,7
<b>m<sup>3</sup></b>	186
<b>Kg/h</b>	1,7
<b>Dim. LxHxP</b>	453x950x490
<b>Kg</b>	121
<b>Ø mm</b>	120 S



Panna



## FEDORA

A+



Bianco Infinity

<b>kW-N</b>	8,3
<b>%</b>	86,4
<b>m<sup>3</sup></b>	238
<b>Kg/h</b>	2,3
<b>Dim. LxHxP</b>	559x1035x547
<b>Kg</b>	175
<b>Ø mm</b>	130 S



Bordeaux



# STUFE A LEGNA HIGH PERFORMANCE

HIGH PERFORMANCE  
WOOD-BURNING STOVES

POÊLE À BOIS  
HIGH PERFORMANCE

HIGH PERFORMANCE  
HOLZOFEN

ESTUFAS DE LEÑA  
HIGH PERFORMANCE



## FEDORA - STEEL

A+

New 2023



Nero Antracite

kW-N	8,3
%	86,4
m <sup>3</sup>	238
Kg/h	2,3
Dim. LxHxP	559x1035x547
Kg	150
Ø mm	130 S



Panna

## CONCITA 2.0

A+



Bianco Infinity

kW-N	11,8
%	86,4
m <sup>3</sup>	338
Kg/h	3,2
Dim. LxHxP	559x1545x569
Kg	185
Ø mm	150 S



Bordeaux

- con sistema di recupero calore
- Heat recovery system
- Système de récupération de chaleur
- Wärmerückgewinnungssystem
- Sistema de recuperación de calor

## CONCITA 2.0 - STEEL

A+

New 2023



Nero Antracite

kW-N	11,8
%	86,4
m <sup>3</sup>	338
Kg/h	3,2
Dim. LxHxP	559x1545x569
Kg	157
Ø mm	150 S



Panna

- con sistema di recupero calore
- Heat recovery system
- Système de récupération de chaleur
- Wärmerückgewinnungssystem
- Sistema de recuperación de calor

# STUFE A LEGNA CAST IRON

CAST IRON WOOD-  
BURNING STOVES

POÊLE À BOIS  
CAST IRON

GUSSEISENOEFEN

ESTUFAS DE  
LEÑA CAST IRON



## ELEVATE PRESTAZIONI PER UNO STILE SENZA TEMPO

HIGH  
PERFORMANCE  
FOR A TIMELESS  
STYLE

PRESTATIONS  
ÉLEVÉES POUR  
UN STYLE  
INTEMPOREL

HOCHLEISTUNGEN  
FÜR EINEN  
ZEITLOSEN STIL

ELEVADOS  
RENDIMIENTOS  
PARA UN ESTILO  
ATEMPORAL



## CANDY 4.0

A+



<b>kW-N</b>	6,2
<b>%</b>	85,1
<b>m<sup>3</sup></b>	177
<b>Kg/h</b>	1,7
<b>Dim. LxHxP</b>	404x890x397
<b>Kg</b>	85
<b>Ø mm</b>	120 S



## GIULIETTA X 4.0

A+



<b>kW-N</b>	6,5
<b>%</b>	81,7
<b>m<sup>3</sup></b>	186
<b>Kg/h</b>	1,9
<b>Dim. LxHxP</b>	487x706x430
<b>Kg</b>	115
<b>Ø mm</b>	120 P/S



## ISETTA CON CERCHI EVO 4.0

A+



<b>kW-N</b>	7,3
<b>%</b>	83,6
<b>m<sup>3</sup></b>	209
<b>Kg/h</b>	2,0
<b>Dim. LxHxP</b>	660x760x590
<b>Kg</b>	167
<b>Ø mm</b>	150 P/S



# STUFE A LEGNA CAST IRON

CAST IRON WOOD-  
BURNING STOVES

POÊLE À BOIS  
CAST IRON

GUSSEISENOEFEN

ESTUFAS DE  
LEÑA CAST IRON

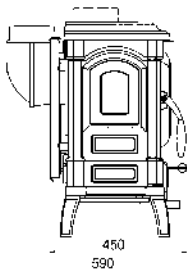


## ISETTA EVO 4.0

A+



<b>kW-N</b>	7,3
<b>%</b>	83,6
<b>m³</b>	209
<b>Kg/h</b>	2,0
<b>Dim. LxHxP</b>	660x706x590
<b>Kg</b>	160
<b>Ø mm</b>	150 P/S



## MARLENA

A+



<b>kW-N</b>	7,5
<b>%</b>	86,5
<b>m³</b>	215
<b>Kg/h</b>	2,0
<b>Dim. LxHxP</b>	465x1060x475
<b>Kg</b>	140
<b>Ø mm</b>	130 S

## JENNIFER 2.0

A+



<b>kW-N</b>	7,7
<b>%</b>	81,8
<b>m³</b>	220
<b>Kg/h</b>	2,2
<b>Dim. LxHxP</b>	702x870x478
<b>Kg</b>	141
<b>Ø mm</b>	150 S



## ISOTTA FORNO EVO

A+



<b>kW-N</b>	9,7
<b>%</b>	87,7
<b>m³</b>	278
<b>Kg/h</b>	2,6
<b>Dim. LxHxP</b>	795x1244x530
<b>Kg</b>	300
<b>Ø mm</b>	150 S
<b>Capacità forno</b>	39 ℓ



# STUFE A LEGNA CAST IRON

CAST IRON WOOD-  
BURNING STOVES

POÊLE À BOIS  
CAST IRON

GUSSEISENOEFEN

ESTUFAS DE  
LEÑA CAST IRON



## ISOTTA CON CERCHIEVO

A+



<b>kW-N</b>	11,9
<b>%</b>	82,0
<b>m³</b>	338
<b>Kg/h</b>	3,2
<b>Dim. LxHxP</b>	790x830x660
<b>Kg</b>	216
<b>Ø mm</b>	150 P/S

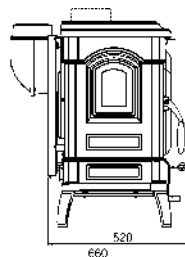


## ISOTTA EVO

A+



<b>kW-N</b>	11,9
<b>%</b>	82,0
<b>m³</b>	338
<b>Kg/h</b>	3,2
<b>Dim. LxHxP</b>	790x775x660
<b>Kg</b>	205
<b>Ø mm</b>	150 P/S



# STUFE A LEGNA EVERGREEN

EVERGREEN WOOD-  
BURNING STOVE

POÊLE À BOIS  
EVERGREEN

EVERGREEN  
HOLZOFEN

ESTUFAS DE  
LEÑA EVERGREEN



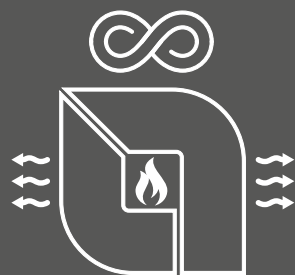
## 50 ANNI DI STORIA, UNO STILE INCONFONDIBILE

50 YEARS OF  
HISTORY, AN  
UNMISTAKEABLE  
STYLE

50 ANS  
D'HISTOIRE,  
UN STYLE  
INCOMPARABLE

50 JAHRE  
GESCHICHTE, EIN  
UNVERWECHSELBARER  
STIL

50 AÑOS DE  
HISTORIA,  
UN ESTILO  
INCONFUNDIBLE



## SUPER JUNIOR

A



Nero

<b>kW-N</b>	5,0
<b>%</b>	80,0
<b>m<sup>3</sup></b>	143
<b>Kg/h</b>	1,5
<b>Dim. LxHxP</b>	360x771x419
<b>Kg</b>	64
<b>Ø mm</b>	120 mm S



Verde



## TEA

A+



Bianco

<b>kW-N</b>	6,6
<b>%</b>	82,0
<b>m<sup>3</sup></b>	189
<b>Kg/h</b>	1,8
<b>Dim. LxHxP</b>	414x832x419
<b>Kg</b>	77
<b>Ø mm</b>	120 S



Nero Antracite



## ASIA BII

A+



Vulcan

<b>kW-N</b>	6,0
<b>%</b>	81,3 %
<b>m<sup>3</sup></b>	172
<b>Kg/h</b>	1,7
<b>Dim. LxHxP</b>	438x930x470
<b>Kg</b>	159
<b>Ø mm</b>	120 S



# STUFE A LEGNA EVERGREEN

EVERGREEN WOOD-  
BURNING STOVE

POÊLE À BOIS  
EVERGREEN

EVERGREEN  
HOLZOFEN

ESTUFAS DE  
LEÑA EVERGREEN



## GEMMA

A+



Elegance Bordeaux

**kW-N** 6,0  
**%** 82,2  
**m<sup>3</sup>** 172  
**Kg/h** 1,7  
**Dim. LxHxP** 460x840x495  
**Kg** 85 - PT 98  
**Ø mm** 120 S



Elegance  
Bianco Infinity

Liberty  
Panna

Pietra  
Naturale (PT)

## GEMMA FORNO

A+



Elegance Bordeaux

**kW-N** 7,2  
**%** 85,3  
**m<sup>3</sup>** 206  
**Kg/h** 2,0  
**Dim. LxHxP** 460x1207x495  
**Kg** 121 - PT 134  
**Ø mm** 120 S  
**Capacità forno** 19 ℓ



Elegance Bianco Infinity Pietra Naturale (PT)

## ESTER BII

A



Vulcan

**kW-N** 7,5  
**%** 80,0  
**m<sup>3</sup>** 215  
**Kg/h** 2,2  
**Dim. LxHxP** 540x950x478  
**Kg** 243  
**Ø mm** 130 S



## ESTER FORNO EVO

A+



Vulcan

**kW-N** 8,2  
**%** 86,7  
**m<sup>3</sup>** 235  
**Kg/h** 2,2  
**Dim. LxHxP** 540x1300x478  
**Kg** 317  
**Ø mm** 130  
**Capacità forno** 22 ℓ





# STUFE A LEGNA EVERGREEN

EVERGREEN WOOD-  
BURNING STOVE

POÊLE À BOIS  
EVERGREEN

EVERGREEN  
HOLZOFEN

ESTUFAS DE  
LEÑA EVERGREEN



## ROSSELLA R1 BII

A



Liberty Panna

<b>kW-N</b>	8,8
<b>%</b>	80,0
<b>m³</b>	252
<b>Kg/h</b>	2,4
<b>Dim. LxHxP</b>	578x915x586
<b>Kg</b>	155 - 170 PT
<b>Ø mm</b>	130 S



Liberty  
Bordeaux

Liberty  
Bianco Infinity

Pietra  
Naturale (PT)

## ROSSELLA PLUS FORNO EVO

A+



Liberty Panna

<b>kW-N</b>	9,1
<b>%</b>	86,0
<b>m³</b>	260
<b>Kg/h</b>	2,4
<b>Dim. LxHxP</b>	559x1359x536
<b>Kg</b>	195 - 219 PT
<b>Ø mm</b>	130 S
<b>Capacità forno</b>	37 ℓ



Liberty Bordeaux

Pietra Naturale (PT)



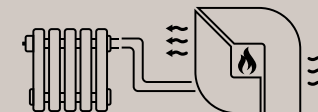
# TERMOSTUFE A LEGNA

WOOD-BURNING  
HEATING STOVES

POÊLE THERMO  
À BOIS

WASSERFÜHRENDE  
HOLZOFEN

TERMOESTUFAS  
DE LEÑA



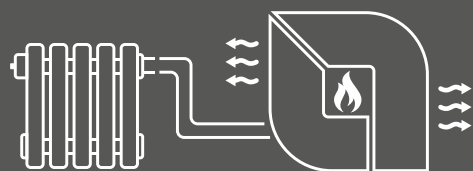
## È TEMPO DI PENSARE AL TUO IMPIANTO

IT'S TIME TO  
THINK ABOUT  
YOUR HEATING  
PLANT

IL EST TEMPS DE  
PENSER À VOTRE  
INSTALLATION

ES WIRD ZEIT AN  
IHRE HEIZANLAGE  
ZU DENKEN

ES HORA DE  
PENSAR EN TU  
INSTALACIÓN



## TERMOROSSELLA PLUS EVO DSA 4.0

A+



Liberty Bordeaux

<b>kW-N</b>	11,1
<b>kW-H<sub>2</sub>O</b>	8,0
<b>%</b>	88,0
<b>m<sup>3</sup></b>	318
<b>Kg/h</b>	3,0
<b>Dim. LxHxP</b>	559x915x533
<b>Kg</b>	162 - 175 PT
<b>Ø mm</b>	130 S



Liberty Panna



Pietra Naturale (PT)

## TERMOROSSELLA PLUS FORNO DSA 4.0

A+



Liberty Panna

<b>kW-N</b>	11,1
<b>kW-H<sub>2</sub>O</b>	8,0
<b>%</b>	88,0
<b>m<sup>3</sup></b>	318
<b>Kg/h</b>	3,0
<b>Dim. LxHxP</b>	559x1359x533
<b>Kg</b>	218 - 242 PT
<b>Ø mm</b>	130 S
<b>Capacità forno</b>	37 ℓ



Liberty Bordeaux



Pietra Naturale (PT)

## TERMOISOTTA DSA

A



<b>kW-N</b>	15,0
<b>kW-H<sub>2</sub>O</b>	8,5
<b>%</b>	78,4
<b>m<sup>3</sup></b>	430
<b>Kg/h</b>	4,4
<b>Dim. LxHxP</b>	760x775x520
<b>Kg</b>	212
<b>Ø mm</b>	150 S

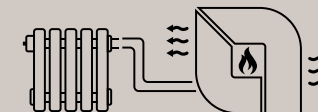
# TERMOSTUFE A LEGNA

WOOD-BURNING  
HEATING STOVES

POÊLE THERMO  
À BOIS

WASSERFÜHRENDE  
HOLZOFEN

TERMOESTUFAS  
DE LEÑA



## TERMOROSA XXL DSA 4.0

A+



Nero Antracite

<b>kW-N</b>	16,8
<b>kW-H<sub>2</sub>O</b>	10,3
<b>%</b>	87,5
<b>m<sup>3</sup></b>	481
<b>Kg/h</b>	4,5
<b>Dim. LxHxP</b>	1075x861x696
<b>Kg</b>	286
<b>Ø mm</b>	160 P/S

## LORIET'S DSA

A+



Bordeaux

<b>kW-N</b>	16,8
<b>kW-H<sub>2</sub>O</b>	10,5
<b>%</b>	88,0
<b>m<sup>3</sup></b>	481
<b>Kg/h</b>	4,3
<b>Dim. LxHxP</b>	570x1258x567
<b>Kg</b>	203
<b>Ø mm</b>	130 S



Bianco Infinity

## NORMA SIDRO DSA

A



Bordeaux

<b>kW-N</b>	19,5
<b>kW-H<sub>2</sub>O</b>	14,9
<b>%</b>	78,6
<b>m<sup>3</sup></b>	559
<b>Kg/h</b>	5,8
<b>Dim. LxHxP</b>	720x1242x575
<b>Kg</b>	249
<b>Ø mm</b>	160 S



Grigio Agata



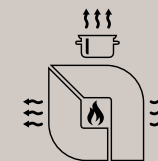
# CUCINE A LEGNA EVERGREEN

EVERGREEN WOOD-  
BURNING COOKER

CUISINIÈRES À  
BOIS EVERGREEN

EVERGREEN  
HOLZHERDE

COCINAS DE  
LEÑA EVERGREEN



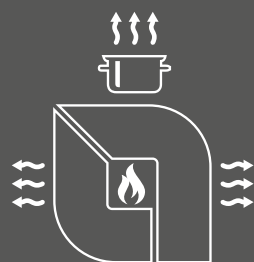
## COTTO A LEGNA È PIÙ BUONO

FOOD COOKED IN  
A WOOD-BURNING  
STOVE  
JUST TASTES  
BETTER

C'EST BIEN  
MEILLEUR CUIT AU  
BOIS

MIT HOLZ  
GEKOCHT  
SCHMECKT  
BESSER

COCIDO CON LEÑA  
ES MEJOR



## FAMILY 4,5

A+



<b>kW-N</b>	7,5
<b>%</b>	81,0
<b>m³</b>	215
<b>Kg/h</b>	2,2
<b>Dim. LxHxP</b>	964x853x642
<b>Kg</b>	125
<b>Ø mm</b>	130 S
<b>Capacità forno</b>	41 ℓ



Bianco

Cappuccino

## SOVRANA EASYEVO 2.0

A+



<b>kW-N</b>	7,5
<b>%</b>	81,0
<b>m³</b>	215
<b>Kg/h</b>	2,2
<b>Dim. LxHxP</b>	964x848x641
<b>Kg</b>	140
<b>Ø mm</b>	130 P/S
<b>Capacità forno</b>	41 ℓ



Bianco

Cappuccino

## ROSETTA BII

A+



<b>kW-N</b>	7,2
<b>%</b>	82,0
<b>m³</b>	206
<b>Kg/h</b>	2,0
<b>Dim. LxHxP</b>	885x843x572
<b>Kg</b>	153 - 167 PT
<b>Ø mm</b>	130 P/S
<b>Capacità forno</b>	28 ℓ



Liberty Bordeaux

Pietra  
Naturale (PT)

Liberty Panna

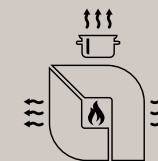
# CUCINE A LEGNA EVERGREEN

EVERGREEN WOOD-  
BURNING COOKER

CUISINIÈRES À  
BOIS EVERGREEN

EVERGREEN  
HOLZHERDE

COCINAS DE  
LEÑA EVERGREEN



## ROSETTA BII - MAIOLICA

A+



Tortora

**kW-N** 7,2  
**%** 82,0  
**m³** 206  
**Kg/h** 2,0  
**Dim. LxHxP** 885x843x572  
**Kg** 169  
**Ø mm** 130 P/S  
**Capacità forno** 28 ℓ



Bordeaux

## ROSETTA SINISTRA BII

A



Liberty Bordeaux

**kW-N** 7,3  
**%** 80,0  
**m³** 209  
**Kg/h** 2,0  
**Dim. LxHxP** 885x843x572  
**Kg** 153 - 167 PT  
**Ø mm** 130 P/S  
**Capacità forno** 28 ℓ



Liberty Panna



Pietra Naturale (PT)

## ROSETTA SINISTRA BII STEEL

A



Nero Antracite

**kW-N** 7,3  
**%** 80,0  
**m³** 209  
**Kg/h** 2,0  
**Dim. LxHxP** 885x843x572  
**Kg** 139  
**Ø mm** 130 P/S  
**Capacità forno** 28 ℓ



Bianco Puntinato

## ROSA L

A+



Nero Antracite

**kW-N** 8,1  
**%** 84,0  
**m³** 232  
**Kg/h** 2,3  
**Dim. LxHxP** 975x861x670  
**Kg** 192  
**Ø mm** 150 P/S  
**Capacità forno** 55 ℓ

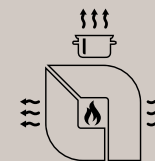
# CUCINE A LEGNA EVERGREEN

EVERGREEN WOOD-  
BURNING COOKER

CUISINIÈRES À  
BOIS EVERGREEN

EVERGREEN  
HOLZHERDE

COCINAS DE  
LEÑA EVERGREEN



## ROSA REVERSE 2.0

A+

New 2023



Liberty Bordeaux

<b>kW-N</b>	8,2
<b>%</b>	86,5
<b>m³</b>	235
<b>Kg/h</b>	2,3
<b>Dim. LxHxP</b>	1030x851x650
<b>Kg</b>	183
<b>Ø mm</b>	150 P/S
<b>Capacità forno</b>	28 ℓ



Liberty Panna

## ROSA SINISTRA REVERSE

A+



Liberty Panna

<b>kW-N</b>	8,2
<b>%</b>	86,5
<b>m³</b>	235
<b>Kg/h</b>	2,3
<b>Dim. LxHxP</b>	1030x851x650
<b>Kg</b>	183 - 200 PT
<b>Ø mm</b>	150 P/S
<b>Capacità forno</b>	28 ℓ



Liberty Bordeaux



Pietra Naturale (PT)

## ROSA 5.0

A+

New 2023



Liberty Panna

<b>kW-N</b>	8,8
<b>%</b>	85,4
<b>m³</b>	252
<b>Kg/h</b>	2,5
<b>Dim. LxHxP</b>	1030x851x650
<b>Kg</b>	183 - 200 PT
<b>Ø mm</b>	150 P/S
<b>Capacità forno</b>	41 ℓ



Liberty Bordeaux



Pietra Naturale (PT)

## ROSA 5.0 - MAIOLICA

A+

New 2023



Bordeaux

<b>kW-N</b>	8,8
<b>%</b>	85,4
<b>m³</b>	252
<b>Kg/h</b>	2,5
<b>Dim. LxHxP</b>	1030x851x650
<b>Kg</b>	204
<b>Ø mm</b>	150 P/S
<b>Capacità forno</b>	41 ℓ



Bianco Infinity



Tortora

# CUCINE A LEGNA EVERGREEN

EVERGREEN WOOD-  
BURNING COOKER

CUISINIÈRES À  
BOIS EVERGREEN

EVERGREEN  
HOLZHERDE

COCINAS DE  
LEÑA EVERGREEN



## ROSA 5.0 - STEEL

A+

New 2023



Nero Antracite

<b>kW-N</b>	8,8
<b>%</b>	85,4
<b>m³</b>	252
<b>Kg/h</b>	2,5
<b>Dim. LxHxP</b>	1030x851x650
<b>Kg</b>	170
<b>Ø mm</b>	150 P/S
<b>Capacità forno</b>	41 ℓ



Bianco Puntinato

## ROSA XXL

A+



Nero Antracite

<b>kW-N</b>	8,5
<b>%</b>	85,0
<b>m³</b>	244
<b>Kg/h</b>	2,3
<b>Dim. LxHxP</b>	1074x861x669
<b>Kg</b>	202
<b>Ø mm</b>	150 P/S
<b>Capacità forno</b>	78 ℓ

## ROSA XXL - MAIOLICA

A+



Bianco Infinity

<b>kW-N</b>	8,5
<b>%</b>	85,0
<b>m³</b>	244
<b>Kg/h</b>	2,3
<b>Dim. LxHxP</b>	1074x861x669
<b>Kg</b>	235
<b>Ø mm</b>	150 P/S
<b>Capacità forno</b>	78 ℓ



Bordeaux

## ROSA XXL - PETRA

A+



Pietra Naturale

<b>kW-N</b>	8,5
<b>%</b>	85,0
<b>m³</b>	244
<b>Kg/h</b>	2,3
<b>Dim. LxHxP</b>	1074x861x669
<b>Kg</b>	275
<b>Ø mm</b>	150 P/S
<b>Capacità forno</b>	78 ℓ

# CUCINE A LEGNA DA INSERIMENTO

WOOD-BURNING  
COOKERS FOR INSERTION

CUISINIÈRE À BOIS  
À ENCASTRER

EINBAU-  
HOLZHERDE

COCINAS DE LEÑA  
DE INSERCIÓN



## VERONA XXL

A+



Nero Antracite

kW-N	7,0
%	85,1
m <sup>3</sup>	200
Kg/h	1,9
Dim. LxHxP	800x850-910x600
Kg	175
Ø mm	150 mm S/P/Lat.dx/Lat.sx
Capacità forno	68 ℓ
W	25 W



Inox

## VERONA XXL - MAIOLICA (free-standing)

A+



Bianco Infinity

kW-N	7,0
%	85,1
m <sup>3</sup>	200
Kg/h	1,9
Dim. LxHxP	800x910x600
Kg	200
Ø mm	150 mm P/S
Capacità forno	68 ℓ
W	25 W



Bordeaux

## VERONA XXL - PETRA (free-standing)

A+



Pietra Naturale

kW-N	7,0
%	85,1
m <sup>3</sup>	200
Kg/h	1,9
Dim. LxHxP	800x910x600
Kg	206
Ø mm	150 mm P/S
Capacità forno	68 ℓ
W	25 W

## VENEZIA

A+



Inox

kW-N	8,3
%	86,9
m <sup>3</sup>	238
Kg/h	2,2
Dim. LxHxP	900x850-910x600
Kg	175
Ø mm	130 P/S/Lat.dx
Capacità forno	44 ℓ
W	25 W



Nero Antracite



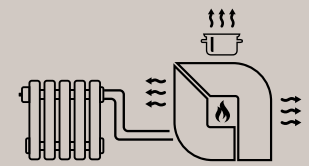
# TERMOCUCINE A LEGNA

WOOD-BURNING  
THERMO-COOKERS

THERMO  
CUISINIÈRES À BOIS

WASSERFÜHRENDE  
HERDE

TERMOCOCINAS  
DE LEÑA



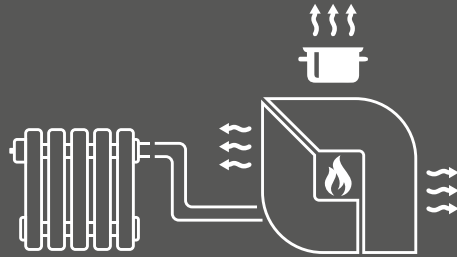
## CALORE, SAPORE E ATMOSFERA: TUTTO IN UN UNICO PRODOTTO

HEAT, TASTE AND  
ATMOSPHERE: ALL  
OF THIS IN ONE  
PRODUCT

CHALEUR, SAVEUR  
ET ATMOSPÈRE:  
LE TOUT DANS UN  
SEUL PRODUIT

WÄRME, AROMA  
UND ATMOSPÄRE:  
ALLES IN EINEM  
EINZIGEN PRODUKT

CALOR, SABOR Y  
ATMÓSFERA: TODO  
EN UN ÚNICO  
PRODUCTO



## TERMOSOVRAANA DSA

A+



Nero Antracite

<b>kW-N</b>	13,5
<b>kW-H<sub>2</sub>O</b>	9,0
<b>%</b>	81,2
<b>m<sup>3</sup></b>	387
<b>Kg/h</b>	3,9
<b>Dim. LxHxP</b>	964x889x640
<b>Kg</b>	166
<b>Ø mm</b>	130 P/S
<b>Capacità forno</b>	41 ℓ



Bianco

## TERMOROSA DSA

A



Liberty Bordeaux

<b>kW-N</b>	15,5
<b>kW-H<sub>2</sub>O</b>	9,0
<b>%</b>	79,9
<b>m<sup>3</sup></b>	444
<b>Kg/h</b>	4,5
<b>Dim. LxHxP</b>	1017x852x662
<b>Kg</b>	211- 226 PT kg
<b>Ø mm</b>	150 P/S
<b>Capacità forno</b>	41 ℓ



Pietra Naturale (PT)

## TERMOROSA XXL DSA

A+



Nero Antracite

<b>kW-N</b>	18,4
<b>kW-H<sub>2</sub>O</b>	15,1
<b>%</b>	83
<b>m<sup>3</sup></b>	527
<b>Kg/h</b>	5,2
<b>Dim. LxHxP</b>	1074x861x690
<b>Kg</b>	275 kg
<b>Ø mm</b>	160 P/S
<b>Capacità forno</b>	55 ℓ

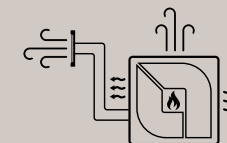
# INSERTI A LEGNA GHISA / CRYSTAL / WIDE

CAST IRON / CRYSTAL / WIDE  
INSERTS FOR WOOD-BURNING

INSERTS À BOIS  
FONTE / CRYSTAL / WIDE

HOLZ- EINSATZ- KASSETTEN  
GUSSEISEN / CRYSTAL / WIDE

INSERTOS EN LEÑA  
FUNDICIÓN / CRYSTAL / WIDE



## LA SOLUZIONE IDEALE PER IL TUO CAMINETTO

Calore, atmosfera, eleganza: la luce del fuoco accesa all'interno di un caminetto crea sempre una vera magia. Ma ogni casa, ogni ambiente, ha le sue esigenze e La Nordica-Extraflame offre per ciascuna di esse una soluzione per riscaldare in modo efficiente ed ecologico la tua casa.

## THE IDEAL SOLUTION FOR YOUR FIREPLACE

Warmth, atmosphere, elegance: the light of the fire burning inside a fireplace always creates true magic. But every home, every room, has its own needs and La Nordica-Extraflame offers each of them a solution for efficient and ecological home heating.

## LA SOLUTION IDÉALE POUR VOTRE CHEMINÉE

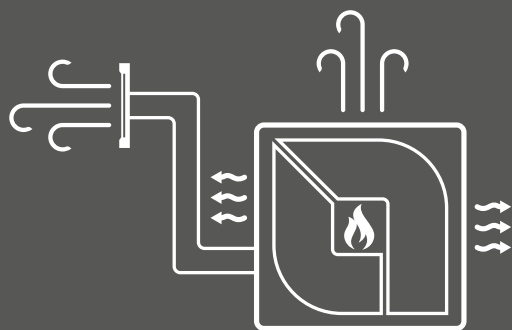
Chaleur, ambiance, élégance : la lumière du feu allumé à l'intérieur d'une cheminée crée toujours une atmosphère magique. Mais chaque maison, chaque pièce a ses besoins et La Nordica-Extraflame propose pour chacune d'entre elles une solution pour chauffer votre maison de manière efficace et écologique.

## DIE IDEALE LÖSUNG FÜR IHREN KAMIN

Wärme, Atmosphäre, Eleganz: Der Schein des lodernden Feuers im Kamin schafft immer eine magische Stimmung. Doch jedes Haus, jeder Raum hat eigene Anforderungen und La Nordica-Extraflame bietet für jede eine Lösung, um das Haus effizient und umweltbewusst zu heizen.

## LA SOLUCIÓN IDEAL PARA TU CHIMENEA

Calor, atmósfera, elegancia: la luz del fuego encendida dentro de una chimenea crea siempre una verdadera magia. Pero cada casa, cada ambiente, tiene sus exigencias y La Nordica-Extraflame ofrece a cada de estas una solución para calentar de modo eficiente y ecológico tu casa.

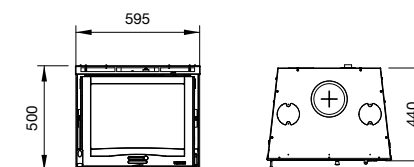


## INSERTO 60 4.0 - VENTILATO

A+



<b>kW-N</b>	6,5
<b>%</b>	80,8
<b>m<sup>3</sup></b>	186
<b>Kg/h</b>	1,9
<b>Dim. LxHxP</b>	595x500x440
<b>Kg</b>	124
<b>Ø mm</b>	160 S
<b>W</b>	23

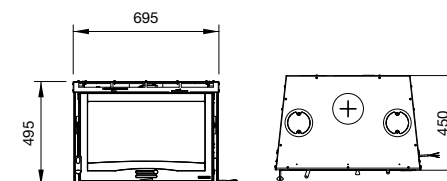


## INSERTO 70 H49 4.0 - VENTILATO

A+



<b>kW-N</b>	6,7
<b>%</b>	82,0
<b>m<sup>3</sup></b>	192
<b>Kg/h</b>	1,9
<b>Dim. LxHxP</b>	695x495x450
<b>Kg</b>	149
<b>Ø mm</b>	160 S
<b>W</b>	34



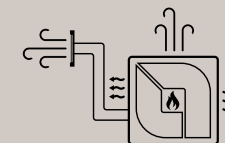
# INSERTI A LEGNA GHISA / CRYSTAL / WIDE

CAST IRON / CRYSTAL / WIDE  
INSERTS FOR WOOD-BURNING

INSERTS À BOIS  
FONTE / CRYSTAL / WIDE

HOLZ- EINSATZ- KASSETTEN  
GUSSEISEN / CRYSTAL / WIDE

INSERTOS EN LEÑA  
FUNDICIÓN / CRYSTAL / WIDE

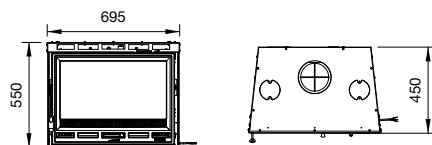


## INSERTO 70 L 4.0 - VENTILATO

A



kW-N	7,8
%	79,1
m <sup>3</sup>	223
Kg/h	2,3
Dim. LxHxP	695x550x450
Kg	128
Ø mm	160 S
W	34

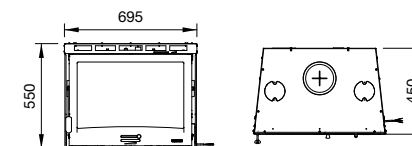


## INSERTO 70 4.0 - VENTILATO

A



kW-N	7,8
%	79,1
m <sup>3</sup>	223
Kg/h	2,3
Dim. LxHxP	695x550x450
Kg	142
Ø mm	160 S
W	34

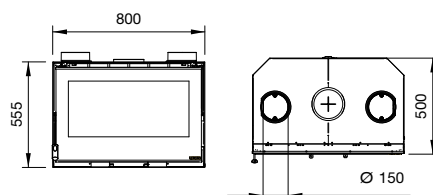


## INSERTO 80 CRYSTAL EVO 2.0 - VENTILATO

A+



kW-N	7,4
%	83,9
m <sup>3</sup>	212
Kg/h	2,1
Dim. LxHxP	800x555x500
Kg	130
Ø mm	160 S
W	40

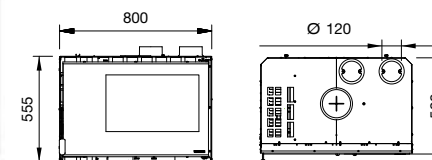


## INSERTO 80 HIGH PRESSURE

A+



kW-N	7,9
%	82,4
m <sup>3</sup>	226
Kg/h	2,3
Dim. LxHxP	800x555x520
Kg	128
Ø mm	160 S
W	50



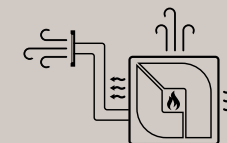
# INSERTI A LEGNA GHISA / CRYSTAL / WIDE

CAST IRON / CRYSTAL / WIDE  
INSERTS FOR WOOD-BURNING

INSERTS À BOIS  
FONTE / CRYSTAL / WIDE

HOLZ- EINSATZ- KASSETTEN  
GUSSEISEN / CRYSTAL / WIDE

INSERTOS EN LEÑA  
FUNDICIÓN / CRYSTAL / WIDE

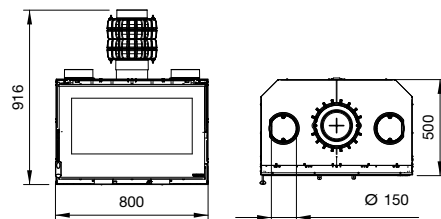


## INSERTO 80 PRS CRYSTAL - VENTILATO

A+



<b>kW-N</b>	8,3
<b>%</b>	87,4
<b>m<sup>3</sup></b>	237
<b>Kg/h</b>	2,2
<b>Dim. LxHxP</b>	800x916x500
<b>Kg</b>	150
<b>Ø mm</b>	160 S
<b>W</b>	40

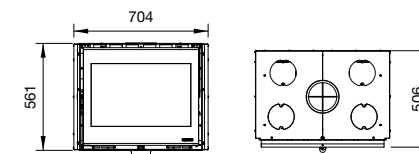


## INSERTO 70 WIDE

A+



<b>kW-N</b>	7,5
<b>%</b>	80,7
<b>m<sup>3</sup></b>	215
<b>Kg/h</b>	2,2
<b>Dim. LxHxP</b>	704x561x506
<b>Kg</b>	140
<b>Ø mm</b>	160 S

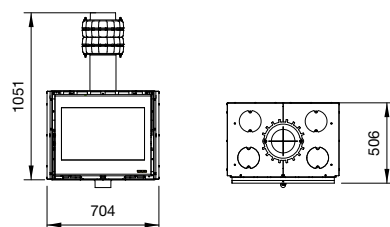


## INSERTO 70 PRS WIDE

A+



<b>kW-N</b>	8,1
<b>%</b>	86,1
<b>m<sup>3</sup></b>	232
<b>Kg/h</b>	2,2
<b>Dim. LxHxP</b>	704x1051x506
<b>Kg</b>	158
<b>Ø mm</b>	160 S

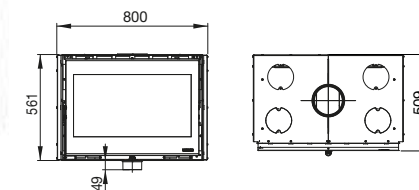


## INSERTO 80 WIDE 2.0

A+



<b>kW-N</b>	8,0
<b>%</b>	82,1
<b>m<sup>3</sup></b>	229
<b>Kg/h</b>	2,3
<b>Dim. LxHxP</b>	800x561x509
<b>Kg</b>	150
<b>Ø mm</b>	160 S



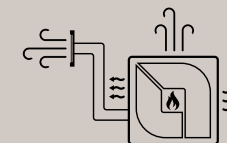
# INSERTI A LEGNA GHISA / CRYSTAL / WIDE

CAST IRON / CRYSTAL / WIDE  
INSERTS FOR WOOD-BURNING

INSERTS À BOIS  
FONTE / CRYSTAL / WIDE

HOLZ- EINSATZ- KASSETTEN  
GUSSEISEN / CRYSTAL / WIDE

INSERTOS EN LEÑA  
FUNDICIÓN / CRYSTAL / WIDE

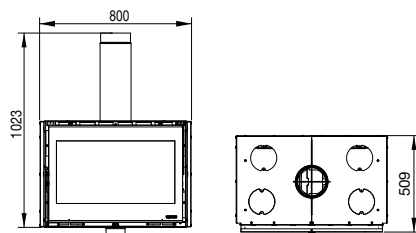


## INSERTO 80 EPS WIDE

A+



kW-N	8,8
%	85,5
m <sup>3</sup>	252
Kg/h	2,4
Dim. LxHxP	800x1023x509
Kg	155
Ø mm	160 S

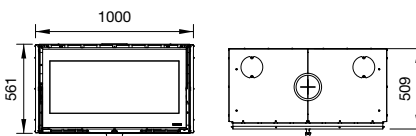


## INSERTO 100 WIDE

A+



kW-N	8,1
%	81,0
m <sup>3</sup>	232
Kg/h	2,3
Dim. LxHxP	1000x561x509
Kg	178
Ø mm	160 S



**N.B.:** Per il corretto funzionamento dell'apparecchio devono essere predisposte durante il montaggio due griglie di areazione di dimensione adeguata, una inferiore di ingresso ed una superiore di uscita, per consentire la diffusione del calore nell'ambiente ed il giusto raffreddamento del prodotto (vedi manuale allegato al prodotto).

**N.B.:** Two adequately sized ventilation grilles (an inlet grille at the bottom and an outlet one at the top) should be installed during assembly to ensure correct operation and permit heating of the room and correct cooling of the product (see the manual attached to the product).

**N.B.:** Pour le bon fonctionnement de l'appareil, deux grilles d'aération de la bonne dimension doivent être prédisposées pendant le montage, une inférieure d'entrée et une supérieure de sortie, afin de permettre la diffusion de la chaleur dans la pièce et un refroidissement correct du produit (voir le manuel joint au produit).

**N.B.:** Für den einwandfreien Betrieb des Geräts müssen bei der Montage zwei Belüftungsgitter geeigneter Größe vorgesehen werden, eines unten für den Einlass und eines oben für den Auslass. Dadurch werden die Ausbreitung der Wärme im Raum und die angemessene Kühlung des Ofens sichergestellt (siehe beiliegende Ofenanleitung).

**NOTA:** Para que el aparato funcione correctamente, durante el montaje se deben incluir dos rejillas de ventilación de dimensiones adecuadas, una inferior de entrada y una superior de salida, para permitir la difusión del calor en el ambiente y el correcto enfriamiento del producto (consulte el manual entregado con el producto).

# SAPER SCEGLIERE

Pensare all'ambiente, anche di casa tua

Quando decidiamo di acquistare una cucina a legna, caminetto, caldaia, stufa a legna o pellet occorre fare una scelta consapevole in base ad una serie di elementi.

La Nordica- Extraflame con questo strumento vuole darvi un aiuto in grado di soddisfare ogni vostra esigenza di acquisto.

When you decide to buy a wood burning range, a fireplace, a boiler or a wood or pellet burning stove, a series of factors influence your choice. La Nordica- Extraflame has provided this tool to help you find what you need.

L'achat d'une cuisinière à bois, d'une cheminée, d'une chaudière, d'un poêle à bois ou à granulés (pellets) doit être réfléchi en fonction de différents éléments. Avec ces quelques conseils Nordica-Extraflame veut vous aider à choisir l'appareil le mieux adapté à vos besoins.

Bei der Entscheidung für den Kauf eines Holzherdes, Kaminofens, Heizkessels, Holz- oder Pelletofens muss immer eine bewusste Wahl auf der Grundlage einer Reihe von Elementen getroffen werden. La Nordica-Extraflame möchte Ihnen mit diesem Instrument helfen, alle Ihre Kaufsprüche zu erfüllen.

Quando decidimos adquirir una cocina de leña, una chimenea, una caldera, una estufa de leña o de pellet es necesario hacer una elección teniendo en cuenta una serie de elementos. La Nordica-Extraflame desea ayudarles con este instrumento a fin de satisfacer cualquiera de sus peticiones de adquisición.

## 1 Canna Fumaria

È l'elemento fondamentale per lo smaltimento dei fumi, deve essere costruita con materiali idonei alle alte temperature, possibilmente di forma circolare, con altezza minima senza curve di 4 metri.

## Flue Pipe

Should be considered as the main element for smoke disposal. It must be built with material able to resist to high temperature, better with a circular shape, and 4 meters as minimal height without bends.

## Conduit de fumée

C'est un élément essentiel pour l'évacuation des fumées, il doit être réalisé avec des matériaux résistant aux hautes températures, être si possible de section circulaire, et avoir une hauteur minimum sans coudes de 4 mètres.

## Rauchabzug

Das grundlegende Element für die Rauchableitung muss aus für hohe Temperaturen geeigneten Materialien möglichst runder Form und mit einer Mindesthöhe von 4 m ohne Biegungen hergestellt werden.

## Humero

Es el elemento fundamental para la eliminación de los humos, debe construirse con materiales adecuados para las altas temperaturas, posiblemente de forma circular y con una altura mínima sin curvas de 4 metros.

## 2 Condotto di collegamento dei fumi

Per collegare il camino o la stufa alla canna fumaria il condotto deve avere un percorso il più breve possibile, con pochissimi tratti orizzontali e dello stesso diametro del collarino di attacco al camino.

## Connection Pipe flue

Appliance flue connection pipe must be shortest, with few horizontal parts as possible and with the same diameter of the collar pipe appliance connection.

# MAKING THE RIGHT CHOICE

Think of the environment, even in your own home



## Conduit de raccordement

Il permet de raccorder la cheminée ou le poêle au conduit de fumée; son parcours doit être le plus court possible, avec très peu de tronçons horizontaux et son diamètre doit être égal à celui de la buse de raccordement.

## Rauchrohrverbindungsleitung

Die Leitung für die Verbindung des Kamins oder Ofens mit dem Rauchabzug muss so kurz wie möglich sein, darf nur wenige horizontale Abschnitte aufweisen und muss über den gleichen Durchmesser wie der Befestigungsring für den Kamin verfügen.

## Conducto de conexión de los humos

Para conectar la chimenea o la estufa al humero el conducto debe tener un recorrido lo más corto posible, con poquísimos tramos horizontales y del mismo diámetro que el collarín de conexión a la chimenea.

## 3 Prese d'aria

Verificare l'esistenza di una presa d'aria esterna di dimensioni opportune a garantire una completa ed efficiente combustione è una condizione necessaria per l'installazione di una stufa o camino.

## Air Intake

It should be checked as correct appliance installation if do exist an external air intake big enough to offer a whole and efficient combustion.

## Prises d'air

Une prise d'air extérieure de section adaptée, permettant d'assurer une combustion complète et efficace, est indispensable pour l'installation d'un poêle ou d'une cheminée.

## Lufteintritt

Eine externe Luftzufuhr mit geeigneter Größe,

# SAVOIR CHOISIR

Penser à l'environnement, chez vous aussi

# RICHTIG WÄHLEN

Denken Sie an die Umwelt, auch in Ihren eigenen vier Wänden.

# SABER ELEGIR

Pensar en el medio ambiente, también de tu casa

um die vollständige, effiziente Verbrennung zu garantieren, ist eine unverzichtbare Voraussetzung für die Installation eines Ofens oder Kamins.

## Tomas de aire

Antes de instalar una estufa o una chimenea debe comprobarse la existencia de una toma de aire externa, de dimensiones adecuadas, para garantizar una combustión completa y eficiente.

## 4 Comignolo

Posto alla sommità del camino deve avere sezione interna pari a quella del camino, la sezione d'uscita deve essere il doppio rispetto al diametro della canna fumaria per garantire lo smaltimento dei residui di combustione proteggendo dagli agenti atmosferici (es. vento) o corpi estranei.

## Chimney

Put on the top, it must have the same internal section of the chimney, while the exit one must be twice compared to the flue pipe diameter to guarantee the residual combustion disposals and protecting against environment.

## Souche de cheminée

Placée au sommet du conduit de cheminée elle doit avoir une section intérieure égale à celle du conduit de cheminée, la section de sortie doit être égale à deux fois le diamètre du conduit de fumée pour garantir une bonne évacuation des résidus de combustion tout en protégeant des intempéries (ex. vent) ou des corps étrangers.

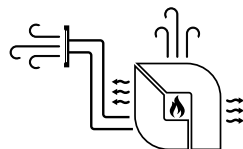
## Schornstein

Befindet sich am Ende des Kamins und muss über den gleichen Innendurchmesser wie der Kamin verfügen; der Austrittsdurchmesser muss doppelt so groß wie der des Rauchabzugsrohrs sein, um den Abzug der

Verbrennungsrückstände zu gewährleisten und dabei den Kamin vor Witterungseinflüssen (z. B. Wind) oder Fremdkörpern zu schützen.

## Remate de chimenea

Situado en la parte superior de la chimenea debe tener una sección igual a la de ésta, la sección de salida debe ser el doble que el diámetro del humero para garantizar la eliminación de los residuos de combustión protegiendo de los agentes atmosféricos (p.ej. viento) o cuerpos extraños.



## 5 La canalizzazione

È importante sempre valutare le distanze massime canalizzabili del prodotto installato.

## Canalization

It is always important to assess the maximum air-ductable distances of the installed product.

## Système de gaines

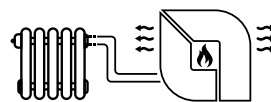
Il est important de déterminer la longueur maximale des gaines en fonction de l'appareil installé.

## Verlegung

Es ist immer wichtig, die maximalen Entfernungen, die das installierte Produkt erlaubt, zu überprüfen.

## La Canalización

Es importante valorar siempre las distancias máximas canalizables del producto instalado.



## 6 Termo Prodotti

La scelta del termoprodotto da installare va fatta secondo specifiche esigenze individuali valutando minuziosamente la potenza termica complessiva necessaria all'impianto di riscaldamento ed il luogo dove va installata.

## Thermo products

By choosing what thermo product to install, specific individual needs have to be considered in addition to a meticulous assess of the global thermal power needed by the heating system and of the installation place.

## Appareils de chauffage

L'appareil de chauffage doit être choisi en fonction des exigences spécifiques et en déterminant minutieusement la puissance thermique nécessaire et l'endroit où il doit être installé.

## Thermoprodukte

Die Wahl des zu installierenden Thermoprodukts muss nach den speziellen individuellen Ansprüchen getroffen werden, wobei die erforderliche Gesamtwärmeleistung für die Heizanlage und der Installationsstandort genauestens abzuwägen sind.

## Productos térmicos

La elección del producto térmico que instalar se realiza según las necesidades específicas individuales, valorando minuciosamente la potencia calorífica total necesaria en la instalación de calefacción y el lugar donde va situada.



## 7 m³ Riscaldabili

Il dato è indicativo. Per un corretto dimensionamento del generatore è necessario rivolgersi ad un tecnico/progettista abilitato. È necessario determinare il volume complessivo che deve essere riscaldato, il grado di isolamento della costruzione, le esposizioni verso il sole e la zona climatica di appartenenza per la scelta ottimale del camino o stufa da installare. Solo in questo modo è possibile quantificare il calore necessario per riscaldare l'ambiente.

## Heatable m³

The data is indicative. For the generator to be sized correctly, contact a skilled technician/designer. The total volume to heat, the thermal building insulation grade, the sun exposure and the climatic zone have to be determined in order to make the best choice about the fireplace or stove to install. This is the only way to quantify the environmental needed heat.

## m³ chauffables

La donnée est indicative. Pour le dimensionnement correct du générateur, il est nécessaire de s'adresser à un technicien/concepteur agréé. Pour bien choisir la cheminée ou le poêle à installer

il est nécessaire de déterminer le volume global à chauffer, le niveau d'isolation du bâtiment, l'exposition au soleil et la zone climatique. Cela permet de calculer la quantité de chaleur nécessaire pour chauffer la pièce.

## Beheizbare m³

Es handelt sich um einen Richtwert. Für eine korrekte Bemessung des Wärmeerzeugers sind ein zugelassener Techniker bzw. Planer zu kontaktieren. Für die optimale Wahl des zu installierenden Kaminofens oder Ofens sind das zu beheizende Gesamtvolumen, die Isolation des Gebäudes, dessen Ausrichtung und die Klimazone zu berücksichtigen. Nur so kann die notwendige Wärmemenge für die Beheizung der Räume ermittelt werden.

## m³ Calentables

El valor es aproximado. Para un correcto dimensionamiento del generador, es necesario ponerse en contacto con un técnico o un proyectista habilitado. Es necesario determinar el volumen total que debe calentarse, el grado de aislamiento de la construcción, las exposiciones al sol y a que zona climática pertenece para realizar la elección óptima de la chimenea o estufa a instalar. Sólo así puede cuantificarse el calor necesario para calentar el lugar.

Potenza nominale kW Nominal power kW Puissance nominale kW Nominalleistung in kW Potencia nominal kW	m³ riscaldabile m³ to heat Surface chauffable m³ Beheizbare m³ m³ Calentables
5 - 8	150 - 200 circa
8 - 12	200 - 300 circa
12 - 20	300 - 500 circa

Riferito al fabbisogno di 30 kcal/h x m³  
Referred to the need of 30 kcal/h x m³  
Par rapport à un besoin de 30 Kcal/h x m³

Bezogen auf einen Bedarf von 30 Kcal/h x m³  
Referido a la necesidad de 30 kcal/h x m³

# INDICE PRODOTTI A PELLETT

PELLET PRODUCTS  
INDEX

INDEX PRODUCTS  
À GRANULÉS

VERZEICHNIS DER  
PELLETBEFEUERTEN PRODUKTE

ÍNDICE PRODUCTOS  
DE PELLETT

N. pag.	Descrizione articolo	DM186	CT 2.0 (Coefficiente premiante)	Flamme Verte	DTA	BImSchV	15a B-VG	Ecodesign
5	AMIKA	★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓	✓
8	ANNABELLA AD EVO	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
11	COSTANZA IDRO	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
6	DAHIANA VFS	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
8	DAHIANA PLUS VFS	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
12	DIADEMA IDRO EVO	★★★★	1,5	7★		✓		✓
4	GIUSY EVO 2.0	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
7	GIUSY PLUS EVO 2.0	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
13	COMFORT IDRO L80	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
12	COMFORT P70 AIR	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
12	COMFORT P70 AIR H49	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
13	COMFORT P70 AIR PLUS	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
13	COMFORT P85	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
13	COMFORT P85 PLUS	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
11	ISIDE IDRO H15	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
4	KETTY EVO 2.0	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
5	KLAUDIA	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
7	KLAUDIA PLUS	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
6	LUCIA	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
9	LUCIA PLUS	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
4	LUISELLA	★★★★	1,2	7★		✓	✓	✓
7	MARILENA PLUS AD	★★★★	1,5	7★		✓		✓
8	MARILENA PLUS AD CRYSTAL	★★★★	1,5	7★		✓		✓
10	MARINA IDRO H11	★★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
10	MARINA IDRO H13	★★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
14	PK15	★★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
14	PK20	★★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
14	PK30	★★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
11	RAFFAELLA IDRO H15	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
11	RAFFAELLA IDRO H18	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
5	SERAFINA LUX EVO	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
5	SERAFINA PETRA EVO	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
9	SOUVENIR LUX EVO	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
9	SOUVENIR PETRA EVO	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
8	SOUVENIR STEEL EVO	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
6	TEODORA EVO	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
6	TEOREMA	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
9	TEOREMA PLUS	★★★★	1,5	7★		✓	✓	✓
10	VIRNA IDRO	★★★★	1,2	7★		✓	✓	✓



# INDICE PRODOTTI A LEGNA

WOOD-BURNING  
PRODUCTS INDEX

INDEX PRODUCTS  
À BOIS

VERZEICHNIS DER  
HOLZBEFEUERTEN PRODUKTE

PRODUCTOS  
DE LEÑA

N. pag.	Descrizione articolo	DM186	CT 2.0 (Coefficiente premiante)	Flamme Verte	BimSchV	15a B-VG	Ecodesign
23	ASIA BII	★★★★		7★	✓	✓	✓
20	CANDY 4.0	★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓
19	CONCITA 2.0	★★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓
19	CONCITA 2.0 - STEEL	★★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓
18	EMILIANA	★★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓
18	EMILIANA - STEEL	★★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓
24	ESTER BII	★★★★		7★	✓	✓	✓
24	ESTER FORNO EVO	★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓
28	FAMILY 4,5	★★★★		7★	✓	✓	✓
18	FEDORA	★★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓
19	FEDORA - STEEL	★★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓
24	GEMMA	★★★★		7★	✓	✓	✓
24	GEMMA FORNO	★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓
20	GIULIETTA X 4.0	★★★★		7★	✓	✓	✓
37	INSERTO 100 WIDE	★★★★		7★	✓	✓	✓
34	INSERTO 60 4.0 - VENTILATO	★★★★		7★	✓	✓	✓
35	INSERTO 70 4.0 - VENTILATO	★★★★		7★	✓	✓	✓
34	INSERTO 70 H49 4.0 - VENTILATO	★★★★		7★	✓	✓	✓
35	INSERTO 70 L 4.0 - VENTILATO	★★★★		7★	✓	✓	✓
36	INSERTO 70 PRS WIDE	★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓
36	INSERTO 70 WIDE	★★★★		7★	✓	✓	✓
35	INSERTO 80 CRYSTAL EVO 2.0 - VENTILATO	★★★★		7★	✓	✓	✓
35	INSERTO 80 HIGH PRESSURE	★★★★		7★	✓	✓	✓
36	INSERTO 80 PRS CRYSTAL - VENTILATO	★★★★	1,2	7★	✓	✓	✓
37	INSERTO 80 EPS WIDE	★★★★	1,2	7★	✓	✓	✓
36	INSERTO 80 WIDE 2.0	★★★★		7★	✓	✓	✓
20	ISETTA CON CERCHI EVO 4.0	★★★★		7★	✓	✓	✓
21	ISETTA EVO 4.0	★★★★		7★	✓	✓	✓
22	ISOTTA CON CERCHI EVO	★★★★		7★	✓	✓	✓
21	ISOTTA FORNO EVO	★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓
22	ISOTTA EVO	★★★★		7★	✓	✓	✓
21	JENNIFER 2.0	★★★★		7★	✓	✓	✓
27	LORIE S DSA	★★★★	1,2	7★	✓	✓	✓
21	MARLENA	★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓
27	NORMA S IDRO DSA	★★★★		7★	✓	✓	✓
30	ROSA 5.0 - CERAMICA	★★★★★		7★	✓	✓	✓
30	ROSA 5.0 - MAIOLICA	★★★★★		7★	✓	✓	✓
30	ROSA 5.0 - STEEL	★★★★★		7★	✓	✓	✓
29	ROSA L	★★★★		7★	✓	✓	✓

# INDICE PRODOTTI A LEGNA

WOOD-BURNING  
PRODUCTS INDEX

INDEX PRODUITS  
À BOIS

VERZEICHNIS DER  
HOLZBEFEUERTEN PRODUKTE

PRODUCTOS  
DE LEÑA

N. pag.	Descrizione articolo	DM186	CT 2.0 (Coefficiente premiante)	Flamme Verte	BimSchV	15a B-VG	Ecodesign
30	ROSA REVERSE 2.0	★★★★★		7★	✓	✓	✓
30	ROSA SINISTRA REVERSE	★★★★★		7★	✓	✓	✓
31	ROSA XXL	★★★★		7★	✓	✓	✓
31	ROSA XXL - MAIOLICA	★★★★		7★	✓	✓	✓
31	ROSA XXL - PETRA	★★★★		7★	✓	✓	✓
28	ROSETTA BII	★★★★		7★	✓	✓	✓
29	ROSETTA BII - MAIOLICA	★★★★		7★	✓	✓	✓
29	ROSETTA SINISTRA BII	★★★★		7★	✓	✓	✓
29	ROSETTA SINISTRA BII STEEL	★★★★			✓	✓	✓
25	ROSSELLA PLUS FORNO EVO	★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓
25	ROSSELLA R1 BII	★★★★		7★	✓	✓	✓
28	SOVRANA EASY EVO 2.0	★★★★		7★	✓	✓	✓
23	SUPER JUNIOR	★★★★		7★	✓	✓	✓
23	TEA	★★★★		7★	✓	✓	✓
26	TERMOISOTTA DSA	★★★★			✓		✓
33	TERMOROSA DSA	★★★		7★	✓	✓	✓
33	TERMOROSA XXL DSA	★★★★		7★	✓	✓	✓
27	TERMOROSA XXL DSA 4.0	★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓
26	TERMOROSSELLA PLUS EVO DSA 4.0	★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓
26	TERMOROSSELLA PLUS FORNO DSA 4.0	★★★★	1,5	7★	✓	✓	✓
33	TERMOSOVRAANA DSA	★★★		7★	✓		✓
32	VENEZIA	★★★★★		7★	✓	✓	✓
32	VERONA XXL	★★★★		7★	✓	✓	✓
32	VERONA XXL - MAIOLICA	★★★★		7★	✓	✓	✓
32	VERONA XXL - PETRA	★★★★		7★	✓	✓	✓

# LEGENDA DATI TECNICI

LEGEND | LEGENDE | ZEICHENERKLÄRUNG | LEYENDA

**KW-N:** Potenza nominale utile (kW)  
**KW-H<sub>2</sub>O:** Potenza resa all'acqua (kW)  
**m³:** m³ riscaldabili (30 kcal/h x m³)  
**%:** Rendimento (%)  
**Kg/ℓ:** Capacità totale serbatoio (kg-l)  
**kg/h:** Consumo orario (kg/h)  
**Ø mm:** Diametro scarico fumi (mm)  
 S = Superiore  
 P = Posteriore  
 Lat. Dx = Laterale destro  
 Lat. Sx = Laterale sinistro  
**Dim. LxHxP:** Dimensioni L x H x P (mm)  
**kg:** Peso netto (kg)  
**W:** Assorbimento elettrico (W)  
**bar:** Pressione d'esercizio (bar)  
**Capacità forno:** Capacità forno (l)

**KW-N:** Nominal thermal power (kW)  
**KW-H<sub>2</sub>O:** Power given back to water (kW)  
**m³:** Heatable m³ (30 kcal/h x m³)  
**%:** Efficiency (%)  
**Kg/ℓ:** Feed box Total capacity (kg-l)  
**kg/h:** Hourly consumption (kg/h)  
**Ø mm:** Smoke outlet diameter (mm)  
 S = Top  
 P = Back  
 Lat. Dx = Right side  
 Lat. Sx = Left side  
**Dim. LxHxP:** Dimensions WxHxD (mm)  
**kg:** Net weight (kg)  
**W:** Electric consumption (W)  
**bar:** Working pressure (bar).  
**Capacità forno:** Oven capacity (l)

**KW-N:** Puissance nominale utile (kW)  
**KW-H<sub>2</sub>O:** Puissance rendue a l'eau (kW)  
**m³:** m³ que l'on peut chauffer (30 kcal/h x m³)  
**%:** Rendement (%)  
**Kg/ℓ:** Capacité totale réservoir (kg-l)  
**kg/h:** Consommation (kg/h)  
**Ø mm:** Diamètre sortie de fumées (mm)  
 S = au-dessus  
 P = à l'arrière  
 Lat. Dx = Latéral droit  
 Lat. Sx = Latéral gauche  
**Dim. LxHxP:** Dimensions LxHxP (mm)  
**kg:** Poids net (kg)  
**W:** Absorption électrique (W)  
**bar:** Puissance d'exercice (bar)  
**Capacità forno:** Capacité four (l)

**KW-N:** Nennwärmeleistung (kW)  
**KW-H<sub>2</sub>O:** Wasserwärmeleistung (kW)  
**m³:** Heizungsvermögen m³ (30 kcal/h x m³)  
**%:** Wirkungsgrad (%)  
**Kg/ℓ:** Tank-Gesamtkapazität (kg-l)  
**kg/h:** Stundenverbrauch (kg/h)  
**Ø mm:** Rauchrohrdurchmesser (mm)  
 S = Oberer Rauchanschluss  
 P = Hinterer Rauchanschluss  
 Lat. Dx = Rechte Seite  
 Lat. Sx = Linke Seite  
**Dim. LxHxP:** Maße B-H-T (mm)  
**kg:** Netto Gewicht (kg)  
**W:** Stromaufnahme (W)  
**bar:** Arbeitsdruck (bar)  
**Capacità forno:** Backherdleistung (l)

**KW-N:** Potencia nominal útil (kW)  
**KW-H<sub>2</sub>O:** Potencia suministrada al líquido (kW)  
**m³:** m³ calentables (30 kcal/h x m³)  
**%:** Rendimiento (%)  
**Kg/ℓ:** Capacidad total depósito (kg-l)  
**kg/h:** Gasto horario (kg/h)  
**Ø mm:** Dimensiones salida humos (mm)  
 S = Superior  
 P = Posterior  
 Lat. Dx = Lateral derecho  
 Lat. Sx = Lateral izquierdo  
**Dim. LxHxP:** Dimensiones LxHxAn (mm)  
**kg:** Peso neto (kg)  
**W:** Consumo eléctrico (W)  
**bar:** Presión de trabajo (bar).  
**Capacità forno:** Capacidad horno (l)



**ERMETICITÀ:** Camera di combustione e serbatoio ermetici: tecnologia ed innovazione al servizio della Tua sicurezza.

**AIR-TIGHT:** Air-tight combustion chamber and tank. Technology and innovation at the service of your safety

**HERMÉTICITÉ:** Chambre de combustion et réservoir hermétiques. Technologie et innovation au service de votre sécurité

**LUFTDICHTHEIT:** Luftdichter Brennraum und Brennstoffkasten. Technologie und Innovation im Dienste Ihrer Sicherheit

**HERMETICIDAD:** Cámara de combustión y depósito herméticos. Tecnología e innovación al servicio de tu seguridad

# ETICHETTA ENERGETICA

ENERGY LABEL | ÉTIQUETTE ÉNERGÉTIQUE | ENERGIEVERBRAUCHSKENNZEICHNUNG | ETIQUETA ENERGÉTICA

## L'etichetta energetica per i prodotti a biomassa.

A partire dal 1 Gennaio 2018 è in vigore l'etichettatura energetica anche per tutti i generatori di calore per il riscaldamento a biomassa con o senza la produzione di acqua calda. Questa indicazione, basata su direttive e regolamenti dell'Unione Europea, assegna una classe di merito (da G ad A++) e consente ai clienti scelte informate sulla base dei consumi e dell'efficienza.

## The energy label for the biomass products.

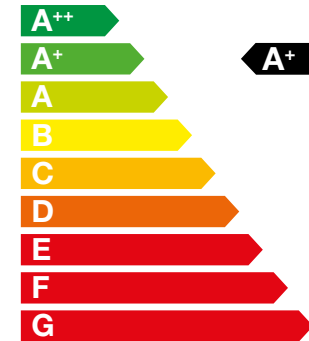
From 1st January 2018 the Energy Labelling Regulation comes into force also for all the biomass heating appliances, both roomheater appliances and appliances designed to heat the water for central heating and domestic hot water. This directive, in accordance with the regulations of the European Union, will assign an Energy Efficiency Class (from G up to A++) providing the buyers with information about the consumption and the efficiency.

## L'étiquette énergétique pour les produits de la biomasse.

A partir du 1er Janvier 2018, l'étiquetage énergétique est en vigueur également pour tous les générateurs de chaleur pour le chauffage de la biomasse avec ou sans la production d'eau chaude. Cette indication, basée sur les directives et les règlements de l'Union européenne, attribue une classe de mérite (de G à A++) et permet aux clients de faire des choix éclairés en fonction des consommations et de l'efficacité.

## Energieverbrauchskennzeichnung für Biomasseprodukte.

Ab dem 1. Januar 2018 tritt die Energiekennzeichnung auch für alle Wärmeerzeuger für Biomasseheizungen mit oder ohne Warmwassererzeugung in Kraft. Diese auf Richtlinien und Verordnungen der Europäischen Union basierende Indikation weist eine Leistungsklasse (von G bis A++) hin und ermöglicht dem Kunden eine fundierte Entscheidung auf der Basis des Kraftstoffverbrauchs und der Effizienz.



## La etiqueta energética para los productos de biomasa.

A partir del 1 Enero 2018 está en vigor el etiquetado energético también para todos los calentadores de espacio para la calefacción por biomasa con o sin producción de agua caliente sanitaria. Esta indicación, basada en directivas y reglamentaciones de la Unión Europea, asigna un valor de la escala de clasificación (de G hasta A++) y permite que los clientes elijan siendo informados sobre gastos y eficiencia.

## COLORI / COLOURS / COULEURS / FARBEN / COLORES

VGAM	Ametista	Amethyst	Améthyste	Amethyst	Amatista
AVOR	Avorio	Ivory	Ivoire	Elfenbein	Marfil
BIAN	Bianco	White	Blanc	Weiß	Blanco
BIIN	Bianco Infinity	White Infinity	Blanc Infinity	Weiß Infinity	Blanco Infinity
BIPU	Bianco Puntinato	Dotted White	Blanc Pointillé	Weiß Gesprenkelt	Blanco Punteado
BORD	Bordeaux	Bordeaux	Bordeaux	Bordeaux	Burdeos
BRNZ	Bronzo	Bronze	Bronze	Bronze	Bronce
BRWN	Brown	Brown	Brown	Brown	Brown
CAPP	Cappuccino	Cappuccino	Cappuccino	Cappuccino	Cappuccino
FUME	Fumé	Smoked	Fumé	Fumé	Negro Ahumado
AGAT	Grigio Agata	Agate Grey	Gris Agate	Agata Grau	Gris Ágata
GRLC	Grigio Luce	Grigio Luce	Grigio Luce	Grigio Luce	Grigio Luce
INOX	Inox	Inox	Inoxidable	Edelstahl	Inoxidable
MASF	Marrone sfumato	Soft brown	Marron nuancé	Verschw. Braun	Marrón esfumado
NERO	Nero	Black	Noir	Schwarz	Negro
NEAN	Nero antracite	Anthracite black	Noir antracite	Anthrazit-Schwarz	Negro antracita
NEVT	Nero Vetrificato	Glazed Black	Noir Vitriifié	Schwarz Verglas	Negro Vitrificado
PANN	Panna	Panna	Panna	Panna	Panna
PERG	Pergamena	Parchment	Parchemin	Pergament beige	Pergamino
NATU	Pietra Naturale	Natural stone	Pierre naturelle	Naturstein	Piedra natural
SVAM	Silk Vogue Amatista	Silk Vogue Amatista	Silk Vogue Amatista	Silk Vogue Amatista	Silk Vogue Amatista
TITA	Titanio	Titanium	Titane	Titan	Titanio
TOMA	Tortora Matt	Tortora Matt	Tortora Matt	Tortora Matt	Tortora Matt
TORT	Tortora	Tortora	Tortora	Tortora	Tortora
VERD	Verde	Green	Vert	Grün	Verde
PEAN	Pergamena Antico	Antique Parchment	Parchemin Ancien	Pergament beige	Pergamino Antiguo
VLCN	Vulcan	Vulcan	Vulcan	Vulcan	Vulcan



Regolamento Italiano per il rilascio del certificato ambientale per i generatori di calore alimentati a biomasse combustibili solide (classificazione da 1 a 5 stelle).

Italian Regulation for the Environmental Certificate release of domestic solid fuels biomass room heaters (Classification from 1 up to 5 stars).

Règlement italien concernant l'obtention du certificat environnemental pour les générateurs de chaleur alimentés par de la biomasse combustible solide (classification de 1 à 5 étoiles).

Italienische Regelung für die Erteilung des Umweltzertifikats für Wärmeerzeuger, die mit fester brennbarer Biomasse betrieben werden (Klassifizierung von 1 bis 5 Sternen).

Reglamento italiano para la concesión del certificado ambiental para los generadores de calor alimentados por biomasa combustible sólida (clasificación de 1 a 5 estrellas).

## BImSchV

Regolamento tedesco per il contenimento delle emissioni.

German regulations on controlling emissions.

Règlement allemand pour la limitation des émissions.

Deutsche Verordnung über die Einschränkung der Emissionen.

Reglamento alemán para la reducción de las emisiones.



Con il DM 28/12/12, meglio conosciuto come "Conto Termico", si assegna un incentivo specifico in caso di sostituzione di vecchi apparecchi con nuovi prodotti con determinate caratteristiche.

Only for Italy: the Ministerial Decree 28/12/12, better known as "Conto Termico", allows a specific incentive in case of replacement of old appliances by new ones with certain characteristics

Uniquement pour l'Italie: avec le décret ministériel DM 28/12/12, mieux connu sous le nom de «Compte Thermique», une incitation spéciale vient attribuée pour le remplacement des anciens appareils par de nouveaux produits présentant certaines caractéristiques.

Nur für Italien: mit dem Ministerialdekret vom 28.12.12, besser bekannt als „Conto Termico“, wird ein besonderer Anreiz für den Ersatz alter Geräte durch neue Produkte mit bestimmten Merkmalen geschaffen.

Solo para Italia: con el DM (decreto ministerial) 28/12/12, más conocido como "Conto Termico", se asigna un incentivo específico en caso de sustitución de aparatos viejos por productos nuevos con determinadas características.



Marchio francese dell'agenzia (ADEME) per l'ambiente e l'energia. I prodotti certificati "Flamme Verte" garantiscono le migliori performance energetiche e di rispetto ambientale.

French trademark of the ADEME agency for the environment and the energy. The products "Flamme Verte" approved guarantee the best high energy performances and respect for the environment.

Label français de l'agence (ADEME) pour l'environnement et l'énergie. Les produits certifiés "Flamme Verte" garantissent les meilleures performances énergétiques et les exigences environnementales.

Französischer Siegel der Agentur für Umwelt und Energie Ademe. Die zertifizierten "Flamme Verte" Produkte garantieren die beste Energieeffizienz und halten die höchsten Umwelanforderungen ein.

Marca francés de la agencia (ADEME) para el medio ambiente y la energía. Los productos certificados "Flamme Verte" garantizan el mejor rendimiento de energía y respecto del medio ambiente.



Certificazione rilasciata dal Centro Tecnico Scientifico delle Costruzioni francese - CSTB - per apparecchi a tenuta stagna provati in condizione di installazione a tenuta stagna.

Certification issued by the French Scientific and Technical Building Centre - CSTB - for watertight devices tested in watertight installation conditions.

Certification délivrée par le Centre Scientifique et Technique du Bâtiment - CSTB - pour les appareils étanches testés en conditions d'installation étanche.

Vom französischen technisch-wissenschaftlichen Zentrum für Bauwesen - CSTB - ausgestellte Zertifizierung für dichte Geräte, die im Zustand einer dichten Installation getestet wurden.

Certificación emitida por el Centro Técnico Científico de la Construcción de Francia (CSTB) para equipos estancos probados en condición de instalación estanca.

## 15a B-VG



Marchio francese dell'agenzia (ADEME) per l'ambiente e l'energia. I prodotti certificati "Flamme Verte" garantiscono le migliori performance energetiche e di rispetto ambientale.

Compliance with article 15 of the Austrian federal constitutional law on environmental protection measures.

Conformité à l'art. 15a de la loi constitutionnelle fédérale autrichienne sur la protection de l'environnement.

Konformität gemäß § 15 des österreichischen Bundesverfassungsgesetzes über Umweltschutzmaßnahmen.

Conformidad con el art. 15 de la ley constitucional federal austriaca sobre las medidas de protección medioambiental.

## ECODESIGN

Certificazione europea che definisce le direttive per la progettazione ecocompatibile dei prodotti a biomassa.

European certification defining the ecodesign guidelines for biomass products.

Certification européenne qui définit les lignes directrices pour l'éco-conception de produits pour le chauffage à la biomasse.

Europäische Zertifizierung, die die Richtlinien für das Ökodesign von Biomasseprodukten festsetzt.

Certificación europea que define las directivas para el diseño ecológico de los productos de biomasa.

Certificazione rilasciata dall'Ufficio federale tedesco per l'economia e il controllo delle esportazioni per la promozione di un uso efficiente dell'energia della biomassa.

Certification issued by the German Federal Office for Economics and Export Control to promote the efficient use of biomass energy.

Certification délivrée par l'Office fédéral allemand de l'économie et du contrôle des exportations pour la promotion d'une utilisation efficace de l'énergie de la biomasse.

Zertifizierung vom Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle zur Förderung der effizienten Nutzung von Energie aus Biomasse.

Certificación entregada por la Oficina federal alemana para la economía y el control de las exportaciones para la promoción de un uso eficiente de la energía de la biomasa.

## MFB

Idoneità per collegamento - esclusivamente per la Germania - ad una canna fumaria ad uso condiviso (ovvero a collegamento multiplo), a condizione che vengano tassativamente rispettati i requisiti delle norme regionali e nazionali, tra cui la DIN EN 13384-2, DIN V 18160-1, DIN 18896 e della MFeuV-2007 (Muster-Feuerungsverordnung), e che lo Spazzacamino distrettuale abbia controllato e approvato le condizioni di installazione.

Only for Germany: The products is ready to be connected to a multiply chimney connection , just when the installation is made in accordance with requirements of the regional and national standards, and when observed the norms DIN EN 13384-2, DIN V 1816-1, DIN 18896 and MFeuV-2007 (Muster-Feuerungsverordnung), and that the district chimney sweeper has checked and approved the correct installation.

Uniquement pour l'Allemagne: Raccordement autorisé – pour l'Allemagne seulement, sur une cheminée commune (raccordement en multiple), pourvu que les exigences des normes régionales et nationales, y compris DIN EN 13384-2, DIN V 18160-1, DIN 18896 et MFeuV-2007 (Muster-Feuerungsverordnung), soient strictement respectées et que le ramoneur du département ait vérifié et approuvé les conditions d'installation.

Zulässige Verbindung - ausschließlich für Deutschland – an einem gemeinsamen Schornstein (d. h. Mehrfachbelegung), sofern die Anforderungen der regionalen und nationalen Normen, einschließlich DIN EN 13384-2, DIN V 18160-1, DIN 18896 und MFeuV-2007 (Muster-Feuerungsverordnung) strikt eingehalten werden und erfüllt sind und dass der Bezirksschornsteinfeger die Einbaubedingungen überprüft und genehmigt hat.

Idoneidad de conexión -sólo para Alemania- a un conducto de humo compartido (es decir, a conexión múltiple) siempre que se cumplan estrictamente los requisitos de las normas regionales y nacionales, incluidas la DIN EN 13384-2, la DIN V 18160-1, la DIN 18896 y la MFeuV-2007 (Muster-Feuerungsverordnung), y que el deshollinador distrital haya comprobado y aprobado las condiciones de instalación.

**N.B.:** Prima dell'acquisto, richiedere al Vostro rivenditore tutte le informazioni relative all'apparecchio. Inoltre è necessario tenere in considerazione anche tutte le leggi e le normative nazionali, regionali, provinciali e comunali presenti nel paese in cui sarà installato l'apparecchio, nonché delle istruzioni contenute nel manuale d'uso.

- Le immagini contenute nel presente documento sono da considerare solo rappresentative della parte estetica del prodotto, non costituiscono quindi indicazioni per le prestazioni o le caratteristiche tecniche dello stesso.
- I prodotti La Nordica devono essere collegati a canne fumarie con un tiraggio compreso tra 10 Pa e 17 Pa, come riportato nel libretto d'istruzioni in dotazione ad ogni prodotto. I termoprodotto devono essere collegati a canne fumarie con tiraggio compreso tra 17 Pa e 20 Pa.
- La riproduzione dei colori è indicativa, in quanto stampati.
- La quantità (peso) di combustibile presente nel serbatoio ed il consumo orario possono variare in base al tipo di pellet utilizzato.
- Tutti i dati sono rilevati usando pellet omologato secondo la normativa EN ISO 17225-2.
- I dati presenti nel catalogo possono essere arrotondati al primo decimale.
- Le tonalità e caratteristiche dei rivestimenti possono subire delle leggere variazioni in quanto prodotti naturali.
- La ditta si riserva di effettuare modifiche ai prodotti senza preavviso.
- I prodotti La Nordica ed Extraflame possono essere coperti da privative industriali (come ad es. brevetti, design e marchi) di proprietà esclusiva La Nordica ed Extraflame. È fatto divieto violare tali diritti come pure divieto rimuovere, sopprimere o alterare i marchi apposti ai prodotti e di apporre altri.
- I materiali lapidei naturali, come la pietra ed il marmo, per propria essenza sono soggetti a variazioni estetiche di tono, colore e venatura sia tra un pezzo e l'altro che rispetto ad un campione visto. Eventuali differenze sono quindi da considerare caratteristiche peculiari ed elementi distintivi del materiale stesso che ne certificano l'unicità, valore assoluto di questo tipo di prodotto.
- I prodotti La Nordica-Extraflame sono omologati per funzionare esclusivamente con alimentazione elettrica 230V 50Hz. L'utilizzo di tensioni e/o frequenze diverse può pregiudicare funzionalità e sicurezza degli apparecchi.

**Note:** Before the purchase, ask to your reseller all the information regarding the appliance. One must also bear in mind all laws and national, regional, provincial and town council Standards present in the country in which the appliance has been installed, as well as the instructions contained in this manual.

- The images contained in this document are for product illustration purposes only and do not represent indications for the performance or technical characteristics of the same.
- La Nordica products must be connected to chimneys having a draught between 10 Pa and 17 Pa as indicated by the instruction manual which is supplied along with any product. The Thermoproducts must be connected to chimneys with a draught between 17 Pa and 20 Pa.
- Due to printing reasons the reproduction of colours has to be considered only indicative.
- The fuel quantity (weight) inside the tank and the hour consumption can change depending on the type of pellet which is used.
- All the figures were measured using approved pellets in compliance with EN ISO 17225-2.
- The data in the catalogue can be rounded off to the first decimal.
- Facing tones and characteristics are subject to slight variations because they are natural products.
- The manufacturer reserves the right to modify products without giving advance notice.
- The La Nordica-Extraflame products can be covered by industrial property rights (such as patents, designs and trademarks) owned by La Nordica-Extraflame exclusively. It is strictly forbidden to violate these rights as for removing, cancelling or corrupting the trademarks impressed on the products and impressing others.
- Due to its nature, natural stone material, such as marble, is subject to aesthetic variations in shade, colour and grain pattern when comparing one piece to another and also to a sample. Therefore, any differences are to be considered particular characteristics and distinctive elements of the material itself that certify the uniqueness, which is the absolute value of this type of product.
- La Nordica-Extraflame products are approved to work with 230V 50Hz power supply only. The use with different voltages and / or frequencies supply can compromise the functionality and safety of the products.

**Attention:** Avant l'achat, demandez à Votre revendeur toutes les informations qui regardent l'appareil. Il faut respecter toutes les lois et réglementations nationales, régionales, provinciales et communales existant dans le pays où a été installé l'appareil, ainsi que les instructions contenues dans le présent manuel.

- Les images contenues dans le présent document doivent être considérées comme purement représentatives de l'aspect esthétique du produit et ne constituent donc pas des indications relatives aux performances ou aux caractéristiques techniques de ce dernier.
- Les produits La Nordica doivent se raccorder à conduits de fumées avec un tirage entre 10-17 Pa, comme indiqué sur les manuels d'instruction que Vous trouvez sur chaque appareil. Les Thermoproduits doivent se raccorder à conduits de fumées avec un tirage entre 17-20 Pa.
- La reproduction des couleurs est à titre indicatif, vu qu'elles sont imprimées.
- La quantité (poids) de combustible qui se trouve dans le réservoir et la consommation horaire peuvent changer par rapport au type de granulés de bois utilisé.
- Toutes les données sont relevées en utilisant des pellets homologués conformément aux normes EN ISO 17225-2.
- Les données du catalogue peuvent être arrondies à la première décimale.
- Les tonalités et les caractéristiques des revêtements peuvent subir de légères variations puisqu'il s'agit de produits naturels.
- La société se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
- Les produits La Nordica et Extraflame peuvent être couverts par des entreprises privées (par ex. brevets, design et marques) de propriété exclusive La Nordica et Extraflame. Il est interdit de violer de tels droits et également de déplacer, de supprimer ou de changer les marques appliquées sur les produits et d'en appliquer d'autres.
- Les matériaux pierreux naturels tels que la pierre et le marbre sont sujets de par leur nature à des variations esthétiques de ton, de couleur et de veinage, aussi bien d'une pièce à l'autre que par rapport à un échantillon de référence. Les éventuelles différences doivent donc être considérées comme des caractéristiques particulières et des éléments distinctifs du matériau qui attestent son unicité, valeur absolue de ce type de produit.
- Les produits La Nordica-Extraflame sont approuvés pour fonctionner uniquement avec une alimentation 230V 50Hz. L'utilisation avec des tensions et/ou fréquences différentes peut compromettre la fonctionnalité et la sécurité des produits.

**Achtung:** Bevor dem Einkauf, fordern Sie Ihrem Verkäufer alle Informationen hinsichtlich des Gerätes wieder. Beachtet werden müssen auch sämtliche Gesetze und Vorschriften, die auf Landes-, Regional-, Provinz- und Gemeindeebene in dem Land gelten, in dem das Gerät installiert wird, sowie die in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen.

- Die Abbildungen im vorliegenden Handbuch sind nur als exemplarische Ansichten gedacht, sie geben daher keine Angaben zu den Leistungen oder technischen Eigenschaften des Produktes.
- Der Unterdruck im Schornstein soll für La Nordica Produkte zwischen 10-17 Pascal betragen, wie in unserer Bedienungsanleitung gezeigt ist. Der Unterdruck im Schornstein für die Thermoprodukte soll zwischen 17-20 Pascal betragen.
- Die Wiedergabe der Farben ist unverbindlich, es handelt sich um Drucke.
- Die Brennstoffmenge (Gewicht) in dem Tank und der Stundenverbrauch sind von dem verwendeten Pellettyp abhängig.
- Alle Angaben sind unter Einsatz von laut EN ISO 17225-2 homologierten Pellet festgestellt worden.
- Die Daten im Katalog können auf die erste Dezimalstelle gerundet werden.
- Die Farböne und die Eigenschaften der Verkleidung können kleine Unterschiede aufweisen, da es sich um natürliche Produkte handelt.
- Die Firma behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen.
- Die Produkte der Firma La Nordica und Extraflame können mit industriellen Alleinberechtigungen versehen sein (wie zum Beispiel Patente, Designs und Marken), deren Exklusivrechte den Firmen La Nordica und Extraflame gehören. Es ist verboten, diese Rechte zu verletzen, und die an den Produkten angebrachten Markenzeichen zu entfernen, zu löschen oder abzuändern, sowie andere anzubringen.
- Naturmaterialien wie Stein und Marmor können aufgrund ihres Wesens in ihrer Beschaffenheit, dem Farbton und der Maserung unterschiedlich sein und von dem gesehenen Muster abweichen. Mögliche Unterschiede sind daher als besondere Eigenschaften und Unterscheidungsmerkmale des Materials selbst anzusehen, die seine Einzigartigkeit bescheinigen und den absolute Wert dieser Produktart ausmachen.
- Die Produkte von La Nordica-Extraflame sind nur für den Betrieb mit 230V 50Hz Stromversorgung zugelassen. Die Verwendung mit unterschiedlichen Spannungs- und/oder Frequenzversorgungen kann die Funktionalität und Sicherheit der Produkte beeinträchtigen.

**Nota:** Antes de la compra, solicitar al vuestro revendedor todas las informaciones respecto de l'aparato. Es necesario considerar también todas las leyes y las normativas nacionales, regionales, provinciales y municipales presentes en el país en el que se instala el equipo, además de las instrucciones contenidas en el presente manual.

- Las imágenes incluidas en el presente documento son meramente indicativas de la parte estética del producto y, por lo tanto, no dan indicaciones del rendimiento ni de las características técnicas del mismo.
- los productos La Nordica tienen que ser conectados a los conductos de humos con un tiro entre 10 Pa y 17 Pa como está indicado por el manual de instrucción en el equipamiento base de cada producto. Los termoproductos tienen que ser conectados a los conductos de humo con un tiro entre 17 Pa y 20 Pa."
- La reproducción de los colores es indicativa ya que están impresos.
- La cantidad (peso) de combustible en el tanque y el consumo horario puede diferir según el tipo del pellet utilizado.
- Todos los datos han sido relevados utilizando gránulos homologados según las normativas EN ISO 17225-2.
- Los datos presentes en el catálogo pueden redondearse al primer decimal.
- Ya que los productos son naturales, las tonalidades y características de los revestimientos pueden sufrir ligeros cambios.
- La empresa se reserva el derecho de modificar los productos sin previo aviso.
- Los productos de La Nordica y Extraflame pueden estar cubiertos por derechos industriales (por ej. patentes, diseño y marcas) de propiedad exclusiva de La Nordica y Extraflame. se prohíbe violar estos derechos, retirar, cancelar o alterar las marcas presentes en los productos, así como colocar otras.
- Los materiales lapídeos naturales, como la piedra y el mármol, por su esencia pueden sufrir cambios estéticos de tono, color y veteado, ya sea entre dos piezas que respecto a una muestra vista. Las diferencias se deben por lo tanto considerar como características peculiares y elementos de distinción del mismo material, que certifican la excepcionalidad, valor absoluto de este tipo de producto.
- Los productos La Nordica-Extraflame están aprobados para funcionar únicamente con una fuente de alimentación de 230 V 50 Hz. El uso con diferentes voltajes y / o frecuencias suministradas puede comprometer la funcionalidad y seguridad de los productos.

FEELING COSY AT HOME

*A natural choice*



 **NORDICA**<sup>®</sup>  
**Extraflame**

Warms up your life.



**La Nordica S.p.A.** (wood products)

Via Summano, 104 • 36030 Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy  
info@lanordica.com

**Extraflame S.p.A.** (pellet products)

Via dell'Artigianato, 12 • 36030 Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy  
info@extraflame.it

[www.lanordica-extraflame.com](http://www.lanordica-extraflame.com)

